

تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

سريمناتي لامبونج الشمالية

رسالة الماجستير

إعداد:

عبد الله سنكار

الرقم الجامعي: ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٠١



قسم التعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

# تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

## سريمناتي لامبونج الشمالية

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لإستفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

عبد الله سنكار

الرقم الجامعي: ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٠١

مشرف الأول: الدكتور عبد الوهاب رشدي الماجستير

مشرفة الثانية: الدكتورة ليلي فطرياني الماجستير



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

## شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> القرآن الكريم سورة: فاطر: ٢٨

## إهداء

أهدى خالصا هذا البحث الجامعي إلى:

الوالدين المحبوبين

الوالدين أبي وأمي الذان قدما كل شيء، هما دائما صبران ومخلصان وكذلك  
جهما للتربية والتعليم والدعاء دائما في جميع الأوقات حتى يتمكن المؤلف من  
تحقيق أهدافه حتى الآن.

أختي

أختي الحبيبة بلقيس نور جايانتي التي تشجع المؤلف دائما وتدعو له لتحقيق  
النجاح

إقرار أصالة البحث  
أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الإسم : عبد الله سنكار

رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٠١

العنوان : تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

سرمبانتى لامبونج الشمالية

أقر بأن هذه الرسالة الذي حضورته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيرى أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحدا استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون مسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٢ م.

الطالب



عبد الله سنكار

رقم القيد: ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٠١

## الموافقة والإعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة  
إسلامية الثانوية سرىمنانتي لامبونج الشمالية

الإسم الطالب : عبد الله سنكار

رقم التسجيل : ٢٠٠١٠٤٢١٠٠٠١

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا للحصول على  
درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية وذلك في يوم الإثنين ٣ أكتوبر ٢٠٢٢ م  
وتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتورة أمي محمودة، الماجستير : رئيسا ومناقشا

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

الدكتورة زكية عارفة، الماجستير : رئيسا ومناقشا

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠

الدكتور عبد الوهاب رشدي، الماجستير : مشرف الأولى

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

الدكتورة ليلى فطرياني، الماجستير : مشرفة الثانية

رقم التوظيف: ١٩٧٢٢١٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣



إعتماد

مدير الأبحاث

الأستاذ الدكتور

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠١٠٠٢

## شكر وتقدير

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله أشهد أن لا اله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن مُحَمَّدًا عبده ورسوله لا نبي بعده. اللهم صلى وسلم على سيدنا ونبينا وشفيعنا وقرّة أعيوننا مُحَمَّدَ سيد المرسلين وإمام المهتدين وقائد المجاهدين وعلى اله و أصحابه أجمعين.

حمدا و شكرا لله على النعام و الهداية حتى يكون الباحث يستطيع لانتهاة كتابة رسالة الماجستير تحت الموضوع: تحليل الأخطاء الصرفية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة الثانوية إسلامية سرمينانتي لامبونج الشمالية. و قد إنتهيت من كتابة البحث الجامعي و لا يمكن إتمامه بدون مساعدة الأخرى. ولذلك تقديم البحث إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّدَ زين الدين الماجستير، كمدير جامعة مولا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج واحد مورني الماجستير عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور الحاج الدكتور الحاج شهداء الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.
٤. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدي كالمشرف الأول، فضيلة الأستاذة الدكتورة ليلي فطرياني كالمشرفة الثانية
٥. جميع الأساتيد قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٦. أبي وأمي وأخي وأختي وكل أسرتي الذين قد أعطوني الإعانة والدعاء والنصائح والعاطفة حتي أجتهد في التعلم.
٧. أصدقائي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية

٨. أصدقاء في الجامعة الإسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج الذين يقدمون دائماً الدافع والحماسة
٩. إلى الأستاذ رازي، المعلم الذي يدرّس التربية الدينية والذي يشجعه على مواصلة درجة الماجستير
١٠. من الذي قد ساعدني ولم أستطع أن اذكر اسمه واحدا فواحدا في إتمام هذ الرسالة الماجستير.

مالانج، ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٢

الباحث



عبد الله سنكار

رقم القيد ٢٠٠١٠٤٢١٠٠١

## مستخلص البحث

عبد الله سنكار ٢٠٢٢، تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مشرف ١. الدكتور الحاج عبد الوهاب رشدي الماجستير. مشرفة ٢. : الدكتور ليلي فطرياني الماجستير.

الكلمات المفتاحية : تحليل الأخطاء، اللغوية، مهارة الكتابة

يعد تعليم مهارة الكتابة جزءًا مهمًا من تعليم اللغة العربية. لذلك اهتمام الباحث بتحليل الأخطاء اللغوية (النحوية، الصرفية، الإملائية) في نتائج ممارسة طلاب بمدرسة إسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية في الفصل الحادية عشر في العمل على أسئلة اللغة العربية. إجراء تحليل الخطأ هو تحديد الكائن ثم شرح الخطأ ثم تقييمه.

أهداف هذه الدراسة هي: ١. لمعرفة أشكال الأخطاء اللغوية التي يفعلون عند الطلاب أداء التمارين باللغة العربية. ٢. لمعرفة العوامل أو أسباب الأخطاء اللغوية التي يمكن أن تحدث. بينما أسلوب البحث الذي يستخدمه الباحث هو دراسة ميدانية ذات منهج نوعي. عند إجراء تحليل الخطأ، جمع الباحث وثائق على شكل كتابة لطلاب الصف الحادية عشر في العمل على أسئلة اللغة العربية. تليها مقابلات مع المعلم والطلاب. ثم تكون طريقة تحليل البيانات في شكل عرض البيانات ووصف البيانات ورسم الاستنتاج.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن طلاب الصف الحادية عشر في مدرسة إسلامية الثانوية لانبونج الشمالية في أداء تمارين اللغة العربية لديهم أخطاء على المستوى اللغوي وهي أخطاء الصرف والنحو والإملاء. ثم حدث سبب الخطأ لعوامل لغوية وغير لغوية. أما العوامل اللغوية المتعلقة بنقص المفردات، فلا يفهمون الحروف الهجائية، ولا يفهمون القواعد في اللغة العربية، ويواجه الطلاب صعوبة في الكتابة باللغة العربية. أما بالنسبة للعوامل غير اللغوية ذات الصلة، فليس لدى الطلاب كتب تعلم اللغة العربية، والبيئة التي لم تطور الوعي باللغة العربية، ولا تزال المرافق والبنية التحتية في حدها الأدنى.

## ABSTRACT

Abdullah Sungkar. ٢٠٢٠. Analysis of Linguistics Errors in Learning Maharah Kitabah at Madrasah Aliyah Islamiyah Srimenanti, North Lampung. Thesis, Postgraduate Arabic Language Education at UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor ١. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd, Advisor ٢. Dr. Laily Fitriani, M.Pd.

Keyword: Error Analysis, Linguistics, Writing Skills

---

Learning Maharah Kitabah is an important part of learning Arabic. Therefore, the researcher is interested in analyzing the Linguistics (Nahwu, Shorof, Imla') errors in the results of the practice of the students of Madrasah Aliyah Islamiyah Srimenanti, North Lampung in class XI in working on Arabic questions. The procedure for analyzing the error is by identifying the object then explaining the error and then evaluating it.

The objectives of this study are: ١. To find out the forms of Linguistics errors made by students when doing exercises in Arabic. ٢. To find out the factors or causes of Linguistics errors that can occur. while the research method used by the researcher is a field study with a qualitative approach. Data collection methods in the form of interviews, observation and documentation. Then the data analysis method is in the form of data exposure, data description and conclusion drawing.

The results of this study indicate that ١. students' errors in using fi'il madhi, fi'il mudhori and also fi'il amr then distinguish tarkib. Students have not been able to distinguish between dhomir muzakar or muannats. Then the cause of the error occurred due to linguistic and non-linguistic factors. ٢. As for the linguistic factors related to the lack of mufradat, do not understand the hijaiyah letters, do not understand the rules in Arabic, students have difficulty writing in Arabic. As for related non-linguistic factors, students do not have Arabic learning books, an environment that has not developed Arabic awareness, facilities and infrastructure are still minimal.

## ABSTRAK

Abdullah Sungkar ٢٠٢٢. Analisis Kesalahan Linguistik Dalam Pembelajaran Maharah Kitabah Di Madrasah Aliyah Islamiyah Srimenanti Lampung Utara. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing ١. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd, Pembimbing ٢. Dr. Laily Fitriani, M.Pd

---

Kata Kunci : Analisis Kesalahan, Linguistik, Maharah Kitabah

Pembelajaran Maharah Kitabah menjadi bagian penting dalam pembelajaran bahasa Arab. Dengan demikian peneliti tertarik untuk menganalisis kesalahan linguistik (Qawaid, Shorof dan Imla) pada hasil latihan siswa madrasah Aliyah Islamiyah Srimenanti Lampung Utara di kelas XI dalam mengerjakan soal bahasa Arab. prosedur dalam melakukan analisis kesalahan tersebut dengan mengidentifikasi objek kemudian menjelaskan kesalahan dan selanjutnya melakukan evaluasi.

Tujuan dalam penelitian ini adalah : ١. Untuk mengetahui bentuk-bentuk kesalahan morfologi yang dilakukan siswa saat mengerjakan latihan soal bahasa Arab. ٢. Untuk mengetahui faktor-faktor atau sebab-sebab kesalahan linguistik tersebut bisa terjadi. sedangkan metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah studi lapangan dengan pendekatan kualitatif. Metode pengumpulan data berupa wawancara, observasi dan dokumentasi. Kemudian metode analisis data berupa paparan data, deskripsi data dan pengambilan kesimpulan.

Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan siswa kelas ١١ Madrasah Aliyah Islamiyah lampung utara ١. dalam mengerjakan latihan soal bahasa arab terdapat kesalahan pada tataran linguistik yaitu kesalahan shorof, nahwu dan imlak.٢. Kemudian sebab-sebab kesalahan tersebut terjadi karena adanya faktor linguistik dan non linguistik. Adapun faktor linguistik berhubungan dengan Siswa sangat minim pembendaharaan mufradat, Siswa masih ada yang belum mengerti dengan huruf hijaiyah, Siswa belum memahami kaidah dalam bahasa Arab, Siswa kesulitan menulis dalam bahasa Arab. adapun faktor non linguistik adalah Siswa tidak memiliki buku belajar bahasa arab, dikarenakan buku terbatas, Lingkungan yang belum terbangun kesadaran berbahasa Arab, Sarana dan prasarana yang masih sangat kurang.

## محتويات البحث

- أ. شعار .....
- ب. إهداء .....
- ج. موافقة المشرف .....
- د. اعتماد لجنة المناقشة .....
- هـ. الموافقة و الإعتقاد من لجنة المناقشة .....
- ز. إقرار أصالة البحث .....
- ي. مستلخص البحث .....
- و. محتويات البحث .....

## الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

- أ. مقدمة..... ١
- ب. أسئلة البحث ..... ٥
- ج. أهداف البحث ..... ٥
- د. فوائد البحث ..... ٦
- هـ. حدود البحث..... ٧
- و. تحديد المصطلحات..... ٧
- ح. الدراسات السابقة..... ١١

## الفصل الثاني : الإطار النظرى

- أ. المبحث الأول: تعريف تحليل الأخطأ اللغوية..... ١٨

- ب. المبحث الثاني: الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة ..... ٢٢
- ج. المبحث الثاني : إجراء تحليل الأخطاء اللغوية ..... ٢٨
- د. المبحث الثالث :مشكلات الصرفية ..... ٢٩
- هـ. المبحث الرابع : تعريف تعليم مهارة الكتابة ..... ٣٧
- و. المبحث الخامس : غرض تعليم مهارة الكتابة ..... ٤٣
- ز. المبحث السادس : مراحل تعليم مهارة الكتابة ..... ٤٨

### الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ..... ٥٤
- ب. مجتمع البحث والعينة ..... ٥٥
- ج. البيانات ومصادرها ..... ٥٥
- د. أسلوب جمع البيانات ..... ٥٦
- هـ. تحليل البيانات ..... ٥٧

### الفصل الرابع : عرض البيانات و تحليلها

- المبحث الأول: أشكال الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة ..... ٦١
- أ. التعرف على الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة على نتائج ممارسة الطلاب للأسئلة اللغة العربية ..... ٦٤
- ب. التقييم الأخطاء اللغوية ..... ٧٢
- المبحث الثاني: العوامل التي تسبب الأخطاء اللغوية في مهارة الكتابة ... ٧٣

### الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

- أ. الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة ..... ٨٣
- ب. أشكال الأخطاء اللغوية ..... ٨٦
- ت. العوامل المؤثر على الأخطاء اللغوية ..... ٨٩

## الفصل السادس: اختتام

أ. الخلاصة..... ٩٣

ب. اقتراحات ..... ٩٤

قائمة المراجع..... ٩٦

قائمة الملاحق.....

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

تعلم اللغة هو عمل يتطلب وقتًا طويلاً، ودراسة اللغة ليست شيئاً يمكن ملاحظته وإتقانه من خلال برنامج ودليل قصير جداً ومختصر. هناك أنواع كثيرة من المشاكل ليست بسيطة في تعلم اللغة. لأنه في اللغة توجد ظواهر تتفرع ثم لها أجزاء منفصلة أو مركبة. وبالمثل مع اللغة العربية، تنشأ مشاكل كثيرة في تعلم اللغة العربية. تعلم اللغة العربية، وخاصة في إندونيسيا، موجود منذ فترة طويلة، ولكن يمكن القول أن النتائج لم تصل بالكامل إلى الفئة القصوى. غالباً ما لا يتم حتى حل المشكلات المختلفة التي تنشأ. لذلك يجب أن تحظى مشاكل تعلم اللغة العربية بمزيد من الاهتمام وأن تحظى بمعاملة خاصة، خاصة في تعلم اللغة العربية المكتوبة (مهارة الكتاب).

كما ذكر في مقالته أن الكتابة طريقة للتعبير عن الأفكار والأفكار إما باستخدام لغة بسيطة أو لغة معقدة. مهارات الكتابة العربية مهمة للغاية في عالم التدريس، لأن الكتابة ضرورية لتكون محور النشر وتطوير المعلومات والمعرفة. مهارات الكتابة باللغة العربية هي مهارات ذات مستوى عالٍ من التعقيد. لذلك غالباً ما تنشأ مشاكل في تعلم وإتقان هذا الجانب من مهارات الكتابة.<sup>٢</sup> مثل

---

<sup>٢</sup> Ahmad Rathomi, "MAHARAH KITABAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB," *Tarbiya Islamica* ١, no. ١ (٢٠٢٠): ١-٨.

أنواع وأشكال الحروف التي تختلف عن الكتابة الإندونيسية. بحيث تصبح هذه مشكلة في تعلم اللغة العربية يواجهها الطلاب.

لن تفصل المشاكل التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية عن المشاكل اللغوية وغير اللغوية. كما جاء في هدايات في أن العوامل اللغوية هي العامل المانع في إتقان اللغويات. العوامل غير اللغوية هي العوامل التي تمنع العوامل الخارجية التي تؤثر على اللغويات.<sup>٣</sup> كما ورد في أطروحته أن أخطاء اللغة العربية، وخاصة في الأخطاء الكتابية، هي أخطاء معقدة للغاية، لأن هذه الأخطاء يمكن أن تتداخل مع تحقيق نتائج تدريس اللغة. لذا فإن الحاجة إلى تحليل الأخطاء اللغوية التي تهدف إلى تبسيط وتبسيط تدريس اللغة العربية بحيث يمكن تقليل هذه الأخطاء إلى الحد الأدنى ويمكن أيضًا للمدرسين إيجاد الحل الصحيح في التعامل مع الأخطاء التي تحدث في طلابهم.<sup>٤</sup>

المدرسة إسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية هي واحدة من مدارس مدرسة عالية المستوى في القرية والتي تم إنشاؤها في عام ٢٠٠٧ وهي أيضًا مؤسسة تعليمية تقوم بتدريس اللغة العربية ، وتم اعتماد هذه المدرسة أيضًا جيد (B). ثم يكون للباحث مصلحة في إجراء البحوث في المدرسة بسبب، بناءً على نتائج الملاحظات الأولية للباحث في المدرسة الإسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية وجدت عدة عوامل تتعلق بالأخطاء اللغوية في كتابة اللغة العربية للطلاب. أما بالنسبة لنشاط تعليم مهارة الكتاب في الفصل، فقد قام المعلم بإعداد المفردات التي ستسلم للطلاب قبل أن يكتب المعلم المفردات على

---

<sup>٣</sup> Nadya Silva Nurhanifah, "PROBLEMATIKA MAHASISWA BAHASA ARAB DALAM MENINGKATKAN KEMAHIRAN MENULIS BAHASA ARAB," *semnasbama* ٥ (٢٠٢١): ٦٤٣-٦٥٠.

<sup>٤</sup> Ahmad Afandi, "تحليل الأخطاء التركيبية لدى طلاب معهد الإرشاد الإسلامي تينجاران السابع بيتو جاوى الشرقية"، (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠٢٠).

السبورة ثم يقوم الطلاب بكتابتها مرة أخرى في دفاترهم الخاصة. بعد ذلك يقوم المعلم بطرح سؤال عن جمل العربية البسيطة تم خلطها ويطلب من الطلاب ترتيب الجمل في كتبهم التدريبية. تم الحصول على هذه النتائج من قبل الباحث من خلال مقابلة مع المعلم ورؤية نتائج عمل الطلاب التي تم جمعها كمهام في الدراسية. تشمل المشكلات التي تحدث انخفاض اهتمام الطلاب بتعليم مهارة الكتابة، خاصة عند أداء مهام التدريب على أسئلة اللغة العربية، يفترض الطلاب أن تعليم اللغة العربية لا يزال صعبًا للغاية وأن الطلاب غير معتادين على التدرب على استخدام اللغة الصحيحة.

ثم العامل اللغوي الذي لا يزال الطلاب غير قادرين على إتقانه يجعل التعليم مهارة الكتابة أمرًا صعبًا للتعلم. وفقًا لسورتمان في مجلته أن العامل اللغوي هو الصوتية والصرف، لا يمكن فصل هذين الأمرين في اللغة المكتوبة.<sup>٥</sup> الصوتية عنصر مهم يجب أن يتقنه الطلاب عندما يريدون كتابة اللغة العربية، لأن الصوتية هو الأساس الرئيسي لمعرفة المعاني التي يحتوي عليها المقال. مناقشة الصوتية هو جزء من فرع اللسانيات لمعرفة معنى كل حرف وارد في الكتابة العربية.

بناءً على الترتيب اللغوية، يتم تصنيف الأخطاء اللغوية إلى: أخطاء لغوية في مجالات علم الأصوات، وعلم الصرف، وبناء الجملة (الجمل)، والدلالات، والخطاب. في الدراسات اللغوية، غالبًا ما تحدث أخطاء لغوية لمتعلمين اللغة الثانية على مستويات النحوية و الصرفية و الإملاء. ثم يكون الخطأ التالي في علم

---

<sup>٥</sup> SURATMAN SURATMAN, "KESALAHAN MAHASISWA IAIN PURWOKERTO DALAM MENYUSUN KALIMAT BAHASA ARAB (Suatu Analisis Kesalahan Berbahasa Mahasiswa IAIN Purwokerto Ditinjau Dari Susunan Kalimat Bahasa Arab)," *Tarling: Journal of Language Education* ٢, no. ١ (٢٠١٨): ٩٣-١٠٨.

النحو الذي يناقش القانون وموقف الكلمات الواردة في الجمل أو النصوص، وتقسيم الجمل وما إلى ذلك. هنا سيصف الباحث أخطاء الطلاب في المنظور النحوي العربي، سواء من المراجعة الصرفية أو من موقع الكلمات في الجمل أو النصوص العربية. علاوة على ذلك، فإن الأخطاء التي تحدث غالبًا في الكتابة العربية هي أخطاء إملاكية أو أخطاء في كتابة الكلمات هي أخطاء في كتابة أحرف معينة (مثل الهمزة والحروف اللاتينية) جنبًا إلى جنب مع إجراءات الربط والفصل بينهما. يحدث هذا الخطأ، لأن المؤلف لا يعرف قواعد الإملائية الصحيحة.

تعد المسكلات من الدراسات اللغوية التي تحدث غالبًا في الأخطاء اللغوية لمتعلمين اللغة الثانية. الأخطاء في مجال علم الصرف هي جزء من علم اللغة المتعلق بدراسة الكلمات وبنيتها الداخلية وبعض معانيها. يرتبط علم الصرف بأشكال الكلمات، لذا فإن علم التشكل يرتبط أيضًا بعلم الأصوات (الذي يوضح كيفية نطق الكلمات)، ويرتبط أيضًا بالدراسات المعجمية لأن الأنماط المدروسة بواسطة علم التشكل تستخدم لتشكيل كلمات جديدة. في دراسة التشكل، هناك العديد من العمليات التي تمت دراستها، بدءًا من التكوين الأساسي للكلمة من خلال عملية إضافة الألقاب (التثبيت)، والجمع بين الكلمات (التركيب)، وتكرار الكلمات (إعادة التكرار)، وتقصير الكلمات (الاختصار)، و تغيير الكلمات (التحويل).

وبحسب نوريس في مقاله فإن الأخطاء الصرفية التي تحدث لدى متعلمي اللغة العربية بشكل عام تشمل ثلاثة أشياء، وهي *error, mistake*, ومع ذلك، تظهر الحقائق على الأرض أن الأخطاء المورفولوجية التي

تحدث غالبًا تكون مدفوعة بأخطاء هي أخطاء. لأن الكثير من متعلمين اللغة العربية يخطئون باستمرار لأنهم لم يتقنوا أعراف اللغة الثانية.<sup>٦</sup>

ركز الباحث في هذه الدراسة على تحليل الأخطاء اللغوية في نتائج ممارسة الطلاب للعمل على أسئلة اللغة العربية. هذا البحث هو مكمل لاستكمال أوجه القصور في البحث السابق. حصل الباحث في دراسات سابقة على وصف عام للأخطاء اللغوية في تعليم اللغة العربية. أما في هذه الدراسة، فسوف يقوم الباحث بتصنيف أخطاء الطلاب اللغوية في كتابة اللغة العربية. لذلك سيكون واضحًا شكل الأخطاء اللغوية في التصنيف والتشكيل.

#### ب. أسئلة البحث

و استنادًا إلى البحث السابقة، ركز الباحث الأسئلة البحث كما يال:

١. ما هي أشكال الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة؟
٢. ما هي العوامل التي تسبب أخطاء اللغوية تعليم في مهارة كتابة؟

#### ج. أهداف البحث

و استنادًا إلى الأسئلة البحث السابقة، كتب الباحث الأهداف البحث

كما يال:

١. لمعرفة أشكال الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة
٢. لمعرفة العوامل التي تسبب أخطاء اللغوية في تعليم مهارة كتابة

#### د. فوائد البحث

---

<sup>٦</sup> Laode Abdul Wahab, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Tulis Peserta Musabaqah Makalah Al-Qur'an Tingkat Provinsi Sulawesi Tenggara Tahun ٢٠١٦," *Al-Izzah: Jurnal Hasil-Hasil Penelitian* ١٣, no. ١ (٢٠١٨): ١٤٢-١٢٨.

فوائد البحث من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على توفير فوائد عملية ونظرية ومؤسسية.

#### ١. الفوائد النظرية

بالإضافة إلى الفوائد العملية التي ذكرها الباحث أعلاه، فإن لهذا البحث أيضاً الفوائد النظرية التالية:

أ. توفير مواد للمعلمين لتقييمها عند تعلم اللغة العربية فيما يتعلق بتعليم "مهارة الكتابة".

ب. توفير مساحة للباحثين الآخرين لتطوير أبحاث جديدة من أجل حل المشكلات اللغوية في تعليم اللغة العربية، وخاصة تعلم "مهارة الكتابة".

#### ٢. الفوائد التطبيقية

بالإضافة إلى الفوائد العملية التي ذكرها الباحث أعلاه، فإن لهذا البحث أيضاً الفوائد التطبيقية التالية:

أ. من المؤمل أن تتمكن من المساهمة بأفكار للمؤسسات المدرسية من أجل تحسين عملية التدريس والتعلم بحيث يمكن تحسين نتائج عمل الطلاب في تعلم اللغة العربية.

ب. توسيع رؤية المعلم في استراتيجيات التعلم واستخدام الأساليب في تعليم مهارة الكتابة

ث. مما يسهل على المدرسين تحليل الأخطاء التي تحدث عند الطلاب وخاصة الأخطاء اللغوية.

ج. تهيئة الطلاب بشكل أفضل مع إتقان المفردات واستخدام التفاعل في كتابة العربية.

#### هـ. حدود البحث

في هذه الدراسة، وضع الباحثون قيودًا في الدراسة لتسهيل جمع البيانات وتركيز البحث على النحو التالي

ح. حدود الموضوعية، ويتعلق هذا البحث بتحليل الأخطاء اللغوية في مهارة الكتابة نتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية لفصل حادية عشر بمدرسة إسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية. الأخطاء تتمثل على الأخطاء الصرفية، النحوية، الإملائية.

خ. حدود المكانية، أجرى الباحث بحثًا في الفصل حادية عشر بمدرسة إسلامية الثانوية سرينانتي لامبونج الشمالية

د. حدود الزمنية، في هذه الدراسة حدد الباحث وقت البحث من يوليو ٢٠٢٢ إلى أغسطس ٢٠٢٢

#### و. تحديد المصطلحات

حد المدة في هذه الدراسة، هناك عدة مصطلحات، لتسهيل وصف هذه المصطلحات على الباحث، يقوم الباحث بعمل المصطلحات التالية

(أ). تحليل أخطاء اللغة

لكشف الأخطاء في تعليم لغة أجنبية موجودة في التحدث أو الكتابة. هناك ثلاثة أسباب على الأقل لضرورة إجراء هذا البحث في تحليل الأخطاء.

أولاً، نتائج تحليل الأخطاء مفيدة جداً للطلاب لمعرفة مدى فهم المادة التي تمت دراستها والأشياء اللازمة لزيادة نجاحهم في تعلم اللغة العربية. ثانياً، يمكن أن يساعد الطلاب على فهم المادة التي بها أخطاء وتسهيل إصلاحها عليهم. ثالثاً، من خلال نتائج تحليل الأخطاء اللغوية، يمكن للمدرس معرفة استراتيجيات التعلم الأكثر فاعلية للاستخدام في التعليم.

يعد تحليل الأخطاء كجزء من علم اللغة التطبيقية مفيداً جداً في أنشطة تدريس اللغة الأجنبية. ومع ذلك، هذا لا يعني أنه لا يمكن استخدام تحليل الخطأ في مجال تدريس اللغة الأولى أو اللغة الأم لأن الأخطاء، من الناحية النظرية، تعني الانحرافات التي يرتكبها الأطفال عن الأنماط اللغوية التي يستخدمها الكبار<sup>٧</sup>. ينطبق هذا التعريف بوضوح على تدريس اللغة الأولى. بينما التعريف الآخر للخطأ المستخدم في تعليم لغة أجنبية هو انحراف يقوم به الشخص الذي يتعلم لغة أجنبية من القواعد النحوية السائدة في اللغة الأجنبية. لا يمكن معرفة أخطاء هذا الطفل أو الطالب إلا من خلال التعبيرات التي تظهر في شكل محادثات أو كتابات. وبالتالي، يمكن فهم هذا الخطأ اللغوي على أنه انحراف في محادثة الطلاب أو كتابتهم عن المعايير القياسية المستخدمة في عروض لغة البالغين (ب). معرفة الأخطاء اللغوية

بناءً على الأنشطة اللغوية أو المهارات اللغوية، يمكن تصنيفها إلى أخطاء لغوية في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. بناءً على وسيلة أو نوع اللغة المستخدمة، يمكن أن تكون على شكل أخطاء لغوية شفهيًا وكتابيًا. بناءً على

---

<sup>٧</sup> Subhan Mughni, "Analisis Kesalahan Menulis Bahasa Arab Di Kalangan Mahasiswa Program Studi Bahasa Arab," *Al Qalam* ٢٢, no. ٣ (٢٠٠٥): ٤٧٦-٥١٢.

أسباب هذه الأخطاء، يمكن تصنيفها إلى أخطاء لغوية بسبب أخطاء التدريس واللغة بسبب التداخل. يمكن تصنيف الأخطاء اللغوية المستندة إلى تكرار الحدوث إلى الأخطاء اللغوية الأكثر شيوعًا وتكرارًا ومتوسطًا والأقل والأكثر ندرة.

علم الصرف هو فرع من فروع علم اللغة يدرس الكلمات، وهيكل تكوين الكلمات، ومعنى الكلمة نفسها. في اللغة العربية يُعرف شعبياً باسم علم الإشتقاق، أي التغييرات في شكل الكلمات، بحيث تصبح أنواعًا مختلفة للحصول على معاني مختلفة، ولن تظهر هذه المعاني دون تغيرات مختلفة<sup>٥</sup>. في علم التشكل، تتم دراستها أيضًا فيما يتعلق باستخدام اللغة المتعلقة بتركيبها المعقدة، وكذلك المتعلقة بعلم المعجم. يرتبط علم الصرف أيضًا بالفرع اللغوي لعلم الأصوات، وهو علم اللغة المتعلق بالصوت والنطق. ترتبط المورفولوجيا أيضًا بفرع علم اللغة الدلالي، أي دراسة علم اللغة حول المعنى. ومع ذلك، تؤكد دراسة التشكل على دراسة عناصر تكوين الكلمات.

لكشف الأخطاء في تعلم لغة أجنبية موجودة في الكلام أو الكتابة. هناك ثلاثة أسباب على الأقل لضرورة إجراء هذا البحث في تحليل الأخطاء؛ أولاً، نتائج تحليل الأخطاء مفيدة جدًا للطلاب لمعرفة مدى فهم المادة التي تمت دراستها والأشياء اللازمة لزيادة نجاحهم في تعلم اللغة العربية. ثانيًا، يمكن أن يساعد الطلاب على فهم المادة التي بها أخطاء وتسهيل إصلاحها عليهم. ثالثًا، مع نتائج تحليل الأخطاء اللغوية، يمكن للمدرس معرفة استراتيجيات التعلم الأكثر فاعلية للاستخدام في التعلم.

---

<sup>٥</sup> Sakholid Nasution, "Pengantar Linguistik Bahasa Arab" (٢٠١٧).

## ج). مهارة الكتابة

بالإضافة إلى مهارة الاستماع والكلام والقراءة. يجب أن يكون الطلاب أيضاً قادرين على إتقان مهارة الكتابة باللغة العربية. مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية التي تتطلب من الطلاب إتقان فرع اللغويات العربية. حتى تقرأ الكتابة بالمعنى الصحيح والجميل.

الكتابة هي نشاط لتحقيق المهارات التخصص الذاتي والعلمي للمجتمع، لأنه من الكتابة يمكن للفرد معرفة الجودة العلمية والتخصص العلمي. يكتب هي أيضاً وسيلة اتصال لا تقتصر على الوقت و المكان. سار الوقت، يقتصر احتمال الجمهور على مساحة ووقت معينين، لكن الكتابة يمكن أن تصل كثير من الناس في أوقات وأماكن مختلفة. في التعلم تسمى مهارات الكتابة العربية مهارة الكتاب، هذه الكفاءة هي إحدى المهارات التي لا يمكن تجاهلها بسبب الكتابة نشاط له علاقة بعملية الكتابة مهارات التعبير في شكل كتابة. الكتابة مستحيلة منفصلة عن المهارة اللغوية الأخرى مثل مهارة الاستقامة، مهارة الكلام ومهارة القرعة. المهارات اللغوية الأربع يجب أن يكملوا بعضهم البعض، وأن يؤثروا على بعضهم البعض. تقدم هذه الورقة وصفاً لتطبيق مراحل التعلم مهارة كتاب باللغة العربية من خلال التركيز على مهارة الكتاب من خلال عدة عمليات، أي البدء من التعلم عن إجراءات الكتابة وربط الحروف وكتابة الكلمات وكتابة الجمل و اكتب دون النظر إلى النص، لأنه بهذه المهارة الأساسية يكون الأمر سهلاً للغاية مساعدة الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم بالحروف العربية.

## ح. الدراسة السابقة

وصف تحليل البحث السابق كمرجع في هذه الدراسة، يشير الباحث إلى دراسات أطروحات مختلفة لبرامج دراسة تعليم اللغة العربية التي تم إجراؤها لمعرفة الفروق بين البحوث السابقة والأبحاث التي سيتم إجراؤها. سيتم وصف البحث السابق على النحو التالي:

١. حسب البحث الذي أجراه سلفيانا. تحليل الأخطاء العربية دراسة لأخطاء كتابة إنشاء في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١٢ مديون. تناقش هذه الدراسة دراسة تحليل الأخطاء في الكتابة العربية وخاصة في الكتابة الداخلية.<sup>٩</sup> ينتج عن هذا البحث بيانات على شكل أخطاء في الكتابة لإنشاء للطلاب. وأظهرت النتائج أن البيانات التي تم الحصول عليها من هذه الأخطاء احتوت على إضافات وطرح وصياغة غير صحيحة في الكتابة نتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية لفصل حادية عشر بمدرسة إسلامية الثانوية سرىمانتي لامبونج الشمالية

هذا البحث له جانب مختلف عن البحث الذي سيقوم به الباحث. فيما يتعلق بالاختلاف، سيجري الباحث بحثًا من خلال تحليل الأخطاء في الجانب، وهو علم الصرف، علم النحو، الإملاء.

٢. حسب بحث فريجنطري . تحليل أخطاء اللغة في التصنيف اللغوي في كتابة إنشاء المدرسة الإسلامية الدينية فندانارا يوجياكارتا. تركز هذه الدراسة على مناقشة

---

<sup>٩</sup> Yolanda Selviana, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab," *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* ٢, no. ١ (٢٠٢١): ٦٨-٩١.

تحليل أخطاء الكتابة في اللغة العربية في فئة التصنيف اللغوي. والتي وجد الباحث في هذه الدراسة أخطاء مصنفة في فئة لغوية.<sup>١٠</sup>

سيجري الباحث بحثًا من خلال تحليل الأخطاء الداخلية فقط من جانب الصرفية. ثم يصنف هذه الأخطاء حسب فئة الأخطاء من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء.

٣. بحث أجراه حافيس . تحليل الأخطاء اللغوية في الكتابة العربية على الطلاب من قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مُجَدِيَّة مالانج (دراسة وصفية للتحليل التقويمية) أطروحة الدراسات العليا في الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج.<sup>١١</sup> في هذا البحث الباحثة أن هذا البحث يناقش تحليل الأخطاء الكتابية في كتابات طلاب جامعة المحمدية مالانج. ثم البحث عن النتائج في شكل أخطاء الإملاء، بناء الجملة والتشكيل.

سيقوم الباحث بإجراء البحوث من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء

٤. كبحث أجر مُجَد حافيس. تحليل أخطاء إملاء لطلاب برنامج تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية سالاتيغا. تحليل الباحثة في هذا البحث أن هذا البحث يناقش أخطاء كتابة اللغة العربية في قواعد العمل. في هذه الدراسة، وجد الباحث أخطاء في كتابة اللغة العربية من خلال تمييز النقص في الحروف أو الأخطاء في صوت الحروف الواردة في الكتابة.<sup>١٢</sup>

---

<sup>١٠</sup> Syukur Prihantoro, "Analisis Kesalahan Bahasa Pada Taksonomi Linguistik Dalam Penulisan In Sya", *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ٥, no. ١ (٢٠١٩): ٤١-٦٢.

<sup>١١</sup> T Abdul Hafis, " تحليل الأخطاء اللغوية في كتابة طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمديَّة مالانج: دراسة وصفية تحليلية " (Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠١٧).  
تقويمية

<sup>١٢</sup> Muh Hafidz, "Analisis Kesalahan Imla' Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Salatiga," *Studi Arab* ١١, no. ١ (٢٠٢٠): ١٣-٢٦.

هذا البحث له جانب مختلف عن البحث الذي سيقوم به الباحث. للبحث نقطة مشتركة مع البحث السابق، حيث يناقش كلاهما الدراسات اللغوية. أما بالنسبة إلى نقطة الاختلاف، فإن الباحث التالي سيجري البحث من خلال تحليل الأخطاء الصرفية الكتابة في الكتابة نتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء.

٥. كما بحث أجراها رحمواقي. تحليل الأخطاء الصرفية في الإنشاء لدى طلاب الصف الثامن في مترو بمدرسة المتوسطة دار العمل. الجامعة الإسلامية الحكومية مترو. في هذه الدراسة حلل الباحثين أن هذا البحث يركز على مناقشة تحليل الأخطاء فقط على مستوى علم التشكل في الكتابة العربية للطلاب.<sup>١٣</sup>

البحث له نقطة مشتركة مع البحث السابق. أن الباحث يقوم بتحليل الأخطاء المورفولوجية. لكن دراسات سابقة من كتابة الإنشاء والباحث الآن سيقوم أخطاء الطلاب في أداء تمارين اللغة العربية وهنا يرفق المؤلفون نتائج الدراسات البحثية السابقة في شكل جدول بالمواد المرجعية في البحث المستمر. ويرفق الباحثون السابقون ما يلي:

رقم	الباحثون	الموضوع	المساواة	الفرق
١	يولندي سلفياني	تحليل الأخطاء العربية دراسة لأخطاء كتابة إنشاء في المدرسة	هذا البحث له أوجه تشابه في الدراسة	يقتصر البحث الذي ستقوم به الباحثة
٢٠٢١		المتوسطة الإسلامية الحكومية ١٢ مديون	وهي دراسة تحليل الخطأ	على تصنيف من خلال

<sup>١٣</sup> R A Putri Rahmawati and Novita Rahmi, "Analisis Kesalahan Morfologi Dalam Insha," *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* ٢٢, no. ٠٢ (٢٠٢٠): ٢٤٣-٢٥٨.

<p>تحليل الأخطاء اللغوي في مهارة الكتابة علم الصرف، علم النحو، الإملاء.</p> <p>في الكتابة في مهارة الكتابة بنتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية</p>				
<p>الاختلاف في البحث السابق. يقتصر البحث الذي سيقوم به الباحث على تصنيف الأخطاء من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء. في مهارة الكتابة بنتائج ممارسة</p>	<p>هذا البحث له أوجه تشابه في الدراسة وهي دراسة تحليل الخطأ اللغوي</p>	<p>تحليل أخطاء اللغة في التصنيف اللغوي في كتابة إنشاء المدرسة الإسلامية الدينية فندانارا يوجيا كارتا</p>	<p>شوكور فريخنتونو ٢٠١٩</p>	<p>٢</p>

العمل على الأسئلة العربية				
هذا البحث له أوجه تشابه في الاختلاف في البحث السابق. يقتصر البحث الذي سيقوم به الباحث على تصنيف الأخطاء من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء. في مهارة الكتابة بنتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية	هذا البحث له أوجه تشابه في الدراسة وهي دراسة تحليل الأخطاء اللغوية في الكتابة العربية	تحليل الأخطاء اللغوية في الكتابة العربية على الطلاب من قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مُجَدِيَّة مالانج (دراسة وصفية للتحليل التقويمية)	عبد الحافس ٢٠١٧	٣
الاختلاف في البحث السابق. يقتصر البحث	هذا البحث له أوجه تشابه في الدراسة وهي دراسة	تحليل أخطاء إملاء لطلاب برنامج تعليم اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية	مُجَد حافظ ٢٠٢٠	٤

<p>الذي سيقوم به الباحث على تصنيف من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء. في مهارة الكتابة بنتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية</p>	<p>تحليل الأخطاء اللغوية في الكتابة العربية في القواعد الإملاء. في الكتابة بنتائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية</p>	<p>سالاتيغا</p>		
<p>الاختلاف في هذه الدراسة هو أنها ستناقش تحليل الأخطاء من خلال تحليل الأخطاء علم الصرف، علم النحو، الإملاء. في الكتابة</p>	<p>أوجه التشابه في هذه الدراسة هي أن كلاهما يناقش تحليل أخطاء الكتابة من حيث الصرف.</p>	<p>تحليل الأخطاء الصرفية في الإنشاء لدى طلاب الصف الثامن في مترو بمدرسة المتوسطة دار العمل. الجامعة الإسلامية الحكومية مترو</p>	<p>فوتري رحمواتي، نوفيتا رحمي ٢٠٢٠</p>	<p>٥</p>

بنائج ممارسة العمل على الأسئلة العربية				
--	--	--	--	--

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. تحليل الأخطاء اللغوية

##### ١. تعريف تحليل أخطاء اللغوية

تحليل الأخطاء إن دراسة الخطأ جزء من البحث في تعليم اللغة، ودراسة الأخطاء التي تصدر من الدارس تعطينا صورة لتطوير اللغوي، كما تكشف لنا عن إستراتيجيات التعلم عنده. فضلا عن إعطائنا مؤشرات لما ينبغي تقديمه من مادة تعليمية تكفل لنا تجنب هذا الخطأ بعد ذلك. والباحث يستطيع بلا ريب الوقوف على المهارات اللغوية التي أهمل تدريسها فنشأت عن ذلك الخطأ، وتلك المهارات التي نالت حظا من الإهتمام فندرت معها الأخطاء، يستطيع الباحث إذا عن طريق تحليل الأخطاء أن يتعرف على المشكلات التي تواجه الدارسينا في أثناء تعليمهم كما يستطيع أن يتعرف أن طريق معدل تكرارا الخطأ على مادة صعوبة المشكلات أو سهولتها. ويترجم هذا كله بعد ذلك إلى مهارات لغوية يجب تركيز عليها في كل مرحلة من مراحل تعليم اللغة<sup>١٤</sup>

وعند محمود أمين وإسماعيل صني هو كان الأخطاء تعتبر المعلم تكون إستطاعة للغة الوسيطة انعكاسا وهي ارتفاع المستمرة و المنظمة وتعتبر طينة المدارس كفاءة لهدف اللغة في المرحلة المحدودة<sup>١٥</sup>. تحليل الأخطاء مصطلحا آخر يتخذه علم اللغة التطبيقي في دراسة اللغة، وهو الإجتيازة التالية لتحليل التقابلي، ورجاء ثمراته على

<sup>١٤</sup> أرشدي أحمد طعيمة ٢٣٤٢ Noor-Book.Com، كتاب المهارات اللغوية مستوياتها تدريسها صعوباتها أرشدي أحمد طعيمة ((٣)) Pdf. قاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤.

<sup>١٥</sup> محمود إسماعيل صيني، ومجد إسحاق الأمين، التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، جامعة الملك سعود، الرياض، ١٩٨٢، ص. ١٢

ذلك، بل يبعد عنه وعن الموافقة الداخلية في تدريس اللغة، ودراسة اللغة للمعلم، لا نواجه اللغة الأولى وإنما نعرض لغته و هو يتعلم في النتيجة التعليمية، ونخطئ عند ما تعلمنا اللغة إتخذنا لها، فإن تعليم الخطأ حال مشروع في سنّ نفسه (عبد الرحمن إبراهيم الفوزان. ٢٠١١)<sup>١٦</sup>

والأخطاء ليس يكون في لغة الأولى لكنه في لغة الثانية التي يتعلمها الطلاب. وأن إباحة الأخطاء تعتبر فرعا من تعليمات التداخل اللغوي الذي يتركز في أخطاء اللغة الهدف التي ارتكبتها اللغة الثانية في مرحلة معينة. فإباحة الأخطاء هو بحث عن الأخطاء باللغة في إحدى نوع لماذا أنبأت ثم كيف تصحيحها. ودراسة إباحة الأخطاء من ضمن علم اللغة التطبيقي واشتهر باسم التفاعل اللغوي وتحليل الأخطاء (مُحَمَّد شاهيم, توفيق, ١٩٨٥)<sup>١٧</sup>

من ناحية أخرى، فإن الأخطاء أو السهو هي انحرافات ناتجة عن سوء فهم الكاتب لقواعد/ أنظمة اللغة الهدف. ومثال متعلم عربي لا يفهم شكل جمع، جملة إسمية، جملة فعلية، ونحو ذلك، ويحدث انحرافا في هذا الصدد، فيسمى أخطاء. من الناحية العملية، من الصعب جدًا التمييز ما إذا كانت الأخطاء التي يرتكبها المتعلم هي أخطاء أم أخطاء. هذا يتطلب تحليلا دقيقا وملحوظ. يجب أن يعرف الباحث حقًا حالة الكاتب. هناك علاقة وثيقة بين الأخطاء اللغوية وتعليم اللغة. هذا لأن الأخطاء اللغوية تحدث غالبًا في عملية تدريس اللغة. يجادل اللغويون ومعلم اللغة ومعلمي اللغة بأن الأخطاء اللغوية تتداخل بشكل كبير مع تحقيق أهداف تدريس اللغة. لذلك، يجب التقليل من الأخطاء اللغوية التي يرتكبها المتعلمون ويجب

<sup>١٦</sup> عبد الرحمن إبراهيم الفوزان. إضافة لرفع كفاءة مسمى اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض، ٢٠١١، ص. ٨٨.  
<sup>١٧</sup> محمد شاهيم، توفيق. علم اللغة العام، دار اتضامن، القاهرة، ١٩٨٥، ص. ٣٢.

التخلص منها إن أمكن . هذه هي مهمة الباحثين اللغويين ومعلم اللغة لفحص خصوصيات وعمق أخطاء اللغة بشكل متعمق. من خلال معرفة الأخطاء اللغوية للطلاب، سيكون من الأسهل تقليلها أو حتى التخلص منها. والدراسة المتعمقة لجميع جوانب الخطأ هو المقصود بمصطلح تحليل الخطأ.

يركز تحليل أخطاء اللغة على متعلمي اللغة. لذلك، يعد تحليل الأخطاء نشاطاً للكشف عن الأخطاء اللغوية لمتعلمي اللغة الأجنبية الموجودة في مهارات التحدث والكتابة. هناك ثلاثة أسباب مهمة على الأقل لضرورة إجراء بحث حول تحليل الأخطاء اللغوية، وهي: أولاً، نتائج تحليل الأخطاء دوراً مهماً للمتعلمين، لأنهم يستطيعون معرفة مدى تحقيق التعلم وماذا يجب القيام بالأشياء لتحسين جودة نتائج التعليم. يمكن للطلاب استخدام هذا لقياس مهاراتهم اللغوية. ثانياً، يمكن أن يساعد الطلاب على تعلم اللغة وفهمها من خلال أخطائهم وتصحيحها. هذا مهم جداً، لأنه بدون معرفة الأخطاء، يصعب على المتعلمين تحسين لغتهم. ثالثاً، من خلال نتائج تحليل الأخطاء، يمكن للمدرسين معرفة كيفية تعلم المتعلمين أو اكتساب اللغة والاستراتيجيات أو العمليات التي يستخدمها المتعلمون في تعلم اللغة. بناءً على هذه الأسباب الثلاثة، يجب التأكيد على أنه بين المعلمين و متعلمي اللغة، يجب أن يعرف كلاهما الأخطاء اللغوية التي ارتكبتها المتعلمين. هذا من أجل تحسين جودة تعلم اللغة ومن المؤمل ألا يكون هناك المزيد من الأخطاء التي يرتكبها الطلاب.

بشكل عام، عند تعلم أشياء جديدة، سيجد الطلاب صعوبة في تعلم لغة ثانية. هذه الصعوبة هي أيضاً أحد أسباب الأخطاء اللغوية. تتضمن الأخطاء اللغوية

في الحصول على لغة ثانية لغة لا تفني بقواعد الكلمات القياسية.<sup>١٨</sup> سيسمح استخدام اللغة التي تلي قواعد اللغة للطلاب بتكوين مفاهيم بناءً على اللغة التي يتعلمونها. لا يتم اكتساب مهارات اللغة الثانية من خلال الجلوس والاستماع إلى شرح المعلم، ولكن الأمر يتطلب عملاً شاقاً ومهارات أخرى لإدراك اللغة كأداة اتصال جسدية وعقلية شفوية أو مكتوبة. تتضمن أخطاء اللغة ثلاثة مصطلحات، وهي ١. *lapses* ، ٢. *error* ، ٣. *lapses .mistake* هي أخطاء تحدث بسبب تبديل الطلاب لطرق دمج الجمل. *error* هي أخطاء يرتكبها الطلاب لانتهاكهم قواعد اللغة الحالية. *mistake* هو خطأ الطالب غير الدقيق في استخدام الكلمات أو الجمل في مواقف أو ظروف معينة.<sup>١٩</sup>

يتفق الخبراء والمعلمون في تدريس اللغات على أن أخطاء اللغة تتعارض مع تحقيق أهداف تدريس اللغة. لذلك، يجب تقليل الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب بشكل متكرر، وإذا كان ذلك ممكناً، فيمكن إزالته تماماً. لا يمكن تحقيق ذلك إلا إذا تمت دراسة إلهامات أخطاء اللغة بدقة. تقييم جميع جوانب الخطأ المقصود بمصطلح تحليل الخطأ.

يمكن لتحليل الأخطاء في تعلم اللغة العربية أن يصبح ملاحظات للمعلمين لتقليل الأخطاء اللغوية التي تحدث بشكل متكرر. وفقاً لنور الخالص في مقاله، يمكن أن تشمل الأخطاء في اللغة العربية جانب المهارة عندما يكون الطلاب في طور

---

<sup>١٨</sup> Bayu Dwi Nurwicaksono and Diah Amelia, "Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia Pada Teks Ilmiah Mahasiswa," *AKSIS: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* ٢, no. ٢ (٢٠١٨): ١٣٨-١٥٣.

<sup>١٩</sup> Sri Meragnes Sitanggang, Syarifah Fatimah, and Syukur Saud, "Analisis Kesalahan Dalam Menggunakan Possesivepronomen Bahasa Jerman," *Eralingua: Jurnal Pendidikan Bahasa Asing dan Sastra* ٢, no. ١ (٢٠١٨).

الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة ثم الجانب اللغوي مثل بناء الجملة والصوت وصيغة الكلمة.<sup>٢٠</sup>

## ٢. الأخطاء اللغوية في تعليم اللغة العربية

تحليل الأخطاء اللغوية هي نظرية تستخدم لتحليل اللغة بين متعلمين اللغة. وأوضح كذلك التحليل أن الأخطاء اللغوية هي محاولة للمساعدة في تحقيق أهداف تعلم اللغة للمتعلمين من خلال معرفة الأسباب وطرق التغلب على الأخطاء اللغوية التي يعملونها في عملية إتقان اللغة ثانية. واحدة من المؤسسات التعليمية التي تدرس اللغة العربية هي المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية ووجد الباحث الصعوبات التي يواجهها طلاب الصف الحادية عشر المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج في الإجابة على أسئلة الممارسة التي طرحها المعلم باستخدام اللغة العربية. تحليل الأخطاء اللغوية هو إجراء يستخدمه الباحث والمعلم، ويتضمن جمع عينات من اللغة الطلاب، والتعرف على الأخطاء، وتصنيفها بناءً على أسبابها المفترضة، وتقييم أو تقييم خطورة الأخطاء.

في اللغة الإندونيسية، هناك عدة كلمات لها معاني دقيقة مع أخطاء، وهي: الانحرافات، والانتهاكات، والأخطاء. يمكن وصف الكلمات الأربع على النحو التالي:

أ. كلمة "خطأ" تتناقض مع "صحيح"، بمعنى أن ما تم فعله لم يكن صحيحًا، وليس وفقًا للقاعدة، ولا وفقًا للقواعد المحددة.

ب. يمكن تفسير "التشويه" على أنه انحراف عن القواعد المعمول بها. ينحرف مستخدمو اللغة لأنهم لا يريدون، يترددون، كسالى في اتباع المعايير الحالية.

---

<sup>٢٠</sup> Nurkholis Nurkholis, "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab," *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* ١, no. ٠١ (٢٠١٨): ١٠-٢١.

ج. "الانتهاكات" لها انطباع سلبي لأن مستخدم اللغة بوعي لا يريد اتباع المعايير المحددة سلفاً، على الرغم من أنه يعلم أن ما فعله له عواقب وخيمة.

هـ. "الخطأ" هو عملية نفسية تشير في هذه الحالة إلى خطأ الشخص في تطبيق النظرية أو القواعد اللغوية الموجودة فيه. يمكن تفسير الأخطاء على أنها أخطاء أو أخطاء ترتيب محتملة أو ترتيب خاطئ بسبب نقص الدقة.<sup>٢١</sup>

بعض العوامل التي تسبب هذه الأخطاء هي أساساً على خلفية الطلاب الذين لم يدرسوا اللغة العربية مطلقاً، ويفتقرون إلى فهم التراكيب في اللغة العربية، ولم يمارسوا اللغة العربية بشكل صحيح. يحدث هذا لأن الطلاب يعتقدون أن اللغة العربية صعبة، وبالتالي فإن الطلاب أقل اهتماماً بتعلمها. على سبيل المثال، في استخدام المفرد مع الجمع أو العكس. بناءً على ذلك، يهتم الباحثون بتحليل الأخطاء المورفولوجية في أوراق إجابات الطلاب وتصنيف شكل الأخطاء. على الأقل، هناك عدة أسباب مهمة تتطلب الحاجة إلى تحليل الأخطاء اللغوية.

أولاً، نتائج من تحليل الأخطاء دوراً مهماً جداً لمتعلم اللغة، ويمكن للمتعلمين معرفة مدى تحقيق التعلم الذي تم اجتيازه، وما يجب القيام به لتحسين جودة تعلم اللغة. على الأقل يلعب دوراً مهماً في قياس مستوى قدرة المتعلم على تعلم لغته الثانية. ثانياً، مساعدة المتعلم على فهم المهارات اللغوية وتعلمها وتطويرها من خلال الأخطاء التي تم ارتكابها والاستعداد لتصحيحها. من المهم معرفة مكان أخطاء المتعلم حتى ينمو الوعي لإعادة التعلم وتصحيح هذه الأخطاء. ثالثاً، من نتائج تحليل الخطأ، يعرف المتعلم الاستراتيجيات التي يجب القيام بها لتعظيم تعلم اللغة الثانية.

يجب التأكيد على أن المعلمين والمتعلمين يساهمون في بعضهم البعض ويعرفون

---

<sup>٢١</sup> Nanik Setyawati and Muhammad Rohmadi, *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia: Teori Dan Praktik* (Yuma Pustaka, ٢٠١٠).

مكان الأخطاء التي ارتكبتها المتعلمين، بحيث يمكن لكليهما تحسين جودة تعلم اللغة الثانية وعدم تكرار الأخطاء التي تم ارتكابها. يأمل الباحثون من خلال هذا البحث أن يتمكن المعلمون من إيجاد حلول لبعض المشكلات وخاصة أخطاء الكتابة الصرفية في اللغة العربية للطلاب. مزيد من تحليل النتائج ومناقشة هذه الدراسة.

يقوم الباحث بإجراء تحليل الأخطاء اللغوية في تعليم اللغة العربية في الفصل الحادية عشر بمدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية. أولاً: حددت الباحث الأخطاء التي حدثت في نتائج إجابات الطلاب في العمل على أسئلة اللغة العربية. ثانياً، سيصنف الباحث الخطأ، وهو في هذه الحالة خطأ شكلي. ثالثاً، يقوم الباحث بشرح أو وصف الخطأ. أخيراً بعد تحديد الخطأ ثم تصنيفه وشرحه، يقوم الباحث بتقييم الخطأ. من أجل تقليل الأخطاء التي يرتكبها الطلاب، وخاصة الأخطاء الصرفية في كتابة اللغة العربية

كما هو الحال في تعلم شيء جديد بشكل عام، سيواجه الطلاب صعوبات في تعليم لغة ثانية، وهذه الصعوبة هي أيضاً أحد أسباب الأخطاء في اللغة. تتضمن أخطاء اللغة في اكتساب لغة ثانية الكلام الذي لا يتوافق مع قواعد الكلمات القياسية. إن استخدام اللغة وفقاً للقواعد اللغوية سيجعل الطلاب قادرين على تكوين مفاهيم وفقاً للغة التي يتعلمونها جيداً. لا يمكن اكتساب مهارات اللغة الثانية بمجرد الجلوس والاستماع إلى شرح المعلم، ولكن الأمر يتطلب مجهوداً ومهارات أخرى للوصول إلى اللغة كوسيلة للتواصل شفهيًا وكتائياً. اللغة هي أداة اتصال يتم استخدامها من خلال أدوات الكلام البشري، ويرجع وجود اللغة إلى العلاقات الاجتماعية بين الأفراد. ولكن ليس كل الطلاب قادرين على التواصل بشكل صحيح وصحيح، فعادة ما يرتكب الطلاب أخطاء في اللغة لكنهم لا يدركون ذلك.

أحد أسباب ارتكاب الطلاب لأخطاء اللغة يرجع إلى ثنائية اللغة، ثنائية اللغة هي إتقان مثالي للغتين، وغالبًا ما تصادف ثنائية اللغة نفسها لدى الطلاب في إندونيسيا. يأتي الطلاب في إندونيسيا عمومًا من مناطق مختلفة، حيث تمتلك هذه المناطق لغاتهم الخاصة، لذلك ينتج عن ازدواج اللغة هذا اختلاط اللغات الذي ينتج عنه أخطاء لغوية.

تشمل أسباب الأخطاء في اللغة (١) تأثير اللغة الأولى، في تعليم اللغة الثانية أو أجنبية لا يفلت من دور اللغة الأولى، يمكن أن يكون هذا إيجابيًا أو سلبًا إذا زاد التشابه بين اللغة الأولى واللغة الثانية اللغة التي يتم دراستها، سيكون من الأسهل على المتعلم تعلمها، ولكن إذا كان الاختلاف بين اللغة الأولى واللغة الثانية أكبر، فسيكون المتعلم بطيئًا جدًا في تعلم اللغة. (٢) العوامل الداخلية لل غالبًا ما تكون اللغة الهدف للغة الأولى هي أكبر مصدر للمشاكل في تعليم اللغة الهدف ولكن في العديد من الدراسات وجدت أن سبب اللغة الأولى في تعليم اللغة العربية ٣٣٪ فقط، والباقي يأتي من اللغة الثانية التي يتعلمونها، في بعض الدراسات. المراجع تبين أن العرب لا يزالون يواجهون صعوبات في تعلم اللغة، لذلك ليس من غير المؤلف أن يرتكب العرب أخطاء (٣) نظام التدريس الذي يشمل النماذج والأساليب والمواد التعليمية، يمكن أن يكون نموذج التعلم في شكل معلمين لديهم القدرة على تدريس اللغة العربية بحيث عندما يواجه الطلاب صعوبات، يمكن للمعلمين أن يصبحوا المكان المناسب لطرح الأسئلة.<sup>٢٢</sup>

بشكل عام، هناك عاملان يسببان أخطاء لغوية وهما:

---

<sup>٢٢</sup> Sitanggang, Fatimah, and Saud, "Analisis Kesalahan Dalam Menggunakan Possesivepronomen Bahasa Jerman."

(١) عامل التداخل

(٢) عامل النمو على وجه الخصوص،

تشمل العوامل التي تسبب الأخطاء الكتابة ما يلي:

(١) عوامل ضعف الأطراف

(٢) العامل التربوي

(٣) عامل الكتابة العربية

(أ) وجود تناقض بين كتابة الحرف الهجائي وصوته وهو صوت مفهوم الحركات المصاحبة.

(ب) نفس الشكل في الكتابة في بعض الكلمات مع اختلاف المعاني مثل لَمْ لَمْ لَمْ لَمْ يسبب أخطاءً في نطق هذه الكلمات.

(ج) العلاقة بين قواعد الإملاء وقواعد النحو والصرف مما يسبب صعوبات في الكتابة.

(هـ) تفرع قواعد كتابة القانون والاختلافات والاستثناءات العديدة لهذه القواعد. مثل قواعد كتابة الهمزة في وسط الكلمة تختلف الكتابة مع الاختلاف في الحركات الهمزة أو الحركات التي تسبقها مباشرة.

السبب الجذري للأخطاء اللغوية هو الشخص الذي يستخدم اللغة المعنية، وليس في اللغة التي يستخدمها. هناك ثلاثة أسباب محتملة لخطأ شخص ما في اللغة، بما في ذلك ما يلي:

أ. تأثرت باللغة التي تم إتقانها سابقًا. قد يعني هذا أن الأخطاء اللغوية ناتجة عن تداخل اللغة الأم أو اللغة الأولى للغة الأولى في اللغة الثانية للغة الثانية التي يتعلمها المتعلم (الطالب). بمعنى آخر، يكمن مصدر الخطأ في الاختلاف بين النظام اللغوي للغة الأولى والنظام اللغوي للغة الثانية.

ب. عدم فهم مستخدم اللغة للغة التي يستخدمونها. أخطاء تعكس الخصائص العامة لقواعد اللغة محل الدراسة. بمعنى آخر، من الخطأ أو الخطأ تطبيق قواعد اللغة. على سبيل المثال: أخطاء التعميم، والتطبيق الناقص لقواعد اللغة، والفشل في معرفة شروط تطبيق قواعد اللغة. غالبًا ما يشار إلى مثل هذه الأخطاء على أنها أخطاء داخل اللغة. سبب هذا الخطأ (أ) الإفراط في التعميم، (ب) الجهل بحدود القاعدة، (ج) التطبيق غير الكامل للقاعدة، (د) الافتراض الخاطئ للمفهوم.

ج. تدريس لغة غير مناسب أو غير كامل. يتعلق هذا بالمواد التي يتم تدريسها أو تدريسها والطريقة التي يتم بها تنفيذ التدريس. تتضمن المواد التعليمية قضايا المصدر والاختيار والترتيب والترتيب والتركيز. تتعلق طريقة التدريس باختيار تقنيات العرض وخطواته (تسلسل العرض)، وكثافة واستمرارية وسائل التدريس والوسائل التعليمية.

### ٣. إجراء تحليل أخطاء اللغة

لإجراء تحليل للأخطاء اللغوية، يحتاج الباحثون إلى إجراءات يجب القيام بها.

اقترح Corder الخطوات التي تم اتخاذها في عملية تحليل الأخطاء اللغوية، وهي:<sup>٢٣</sup>

---

<sup>٢٣</sup> Henry Guntur Tarigan and Djago Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa* (Angkasa, Bandung, ١٩٨٨).

١. تم تحديد مجموعة اللغات

٢. تشمل الأنشطة في هذه المرحلة عدة أشياء، وهي: تحديد منطقة العينة، وتحديد وسائط البيانات (الشفوية والمكتوبة)، وتحديد تجانس العينة (المتعلقة بعمر المتعلم، وخلفيته اللغوية الأولى، ومرحلة تطور اللغة، وما إلى ذلك وهلم جرا).

٣. تحديد الأخطاء

يهتم تحديد الخطأ بفرز الأخطاء التي يرتكبها المتعلمون من خلال النظر إلى السياق في الخطاب. هو الخطأ الناجم عن زلة أو خطأ ناتج عن نقص الكفاءة. يجب بذل جهود لتحديد الأخطاء، لأنه من الممكن من حيث الشكل، واللغة المنتجة تتوافق مع قواعد اللغة الهدف. ومع ذلك، بعد النظر في سياق المحادثة، اتضح أن اللغة المنتجة لا تتوافق مع النية الفعلية.

٤. تصنيف الأخطاء في هذه المرحلة، يتعلق الأمر بتحديد أو تحديد الأوصاف النحوية لكل خطأ، والتي تشمل: أخطاء في مجالات علم الأصوات، والصرف، والنحو، والدلالات.

٥. شرح الأخطاء

النشاط في هذه المرحلة هو محاولة لتحديد أسباب الأخطاء.

٦. تقييم الأخطاء ترتبط هذه المرحلة الأخيرة بنشاط إعطاء تقييم جدي لكل خطأ.

تتضمن هذه الخطوة عملية تقييم جاد لكل نوع من أنواع الأخطاء بهدف تعريف التعليم، وليس من الضروري معرفة عملية اكتساب لغة ثانية<sup>٢٤</sup>

---

<sup>٢٤</sup> Rod Ellis, *Understanding Second Language Acquisition*, vol. ٣١ (Oxford university press Oxford, ١٩٨٩).

في هذه المرحلة الأخيرة، يتعلق الأمر بإعطاء الأنشطة تقييم جدي لكل خطأ. تقييم الخطأ يمكن أن تكون اللغة مفيدة إذا كان الغرض من تحليل الخطأ والغرض منه اللغة تربوية. ولكن إذا كان تحليل الأخطاء اللغوية أجريت لصالح بحث اللغة الثانية، والقصد و الغرض، إذن الغرض من تحليل أخطاء اللغة والغرض منه هو أيضاً مفرط. بناءً على الشرح أعلاه، يمكن استنتاج أن قيود تحليل الأخطاء اللغوية هي: تحليل الأخطاء اللغوية هو إجراء / خطوة يستخدمها المعلم والباحثون والتي تشمل تحديد العينة، وفرز الأخطاء في العينة، ووصف الأخطاء النحوية، والشرح سبب الخطأ، مع إعطاء تقييم جدي لكل خطأ.

#### ٤. المشكلات اللغوية في تعليم اللغة العربية

في تعلم اللغة العربية، طبعاً، هناك مشكلتان، وهما المشاكل اللغوية وغير اللغوية. يركز هذا البحث على المشكلات اللغوية في تعلم مهارة الكتابة. سيتم وصف تفسيرها على النحو التالي ؛

##### ١. علم الصرف

المورفولوجيا يُعرف علم الصرف الصرف في اللغة العربية باسم النظام الصرفي أو لم الاشتقاق، والذي يقوم بتغيير شكل الكلمات إلى أشكال مختلفة للحصول على معاني مختلفة. بدون التغيير المقصود لن تظهر المعاني المختلفة<sup>٢٥</sup>. يجادل فيرهار بأن علم التشكل هو: "فرع من علم اللغة يحدد الوحدات الأساسية للغة كوحدة نحوية". وبالتالي، فإن علم التشكل هو دراسة لغوية تناقش التغييرات في شكل الكلمات وأجزائها النحوية للحصول على معاني مختلفة في

---

<sup>٢٥</sup> Nasution, "Pengantar Linguistik Bahasa Arab."

كل تغيير. في حين أن أصغر جزء من مورفولوجيا هو مورفيم، ويمكن أن تتكون كلمة واحدة من عدة أشكال. على سبيل المثال، التحليل هو: كلمة "يَكْتُبُ" تعني "هو (ذكر) يكتب". تتكون الكلمة من شكلين هما "و" و "كتب". إذا تم تغيير الكلمة إلى "، فسيتغير المعنى أيضًا إلى "أنت (ذكر) تكتب". في عملية تغيير أشكال الكلمات وظهور معاني جديدة هي دراسة علم الصرف.

يرتبط علم الصرف أيضًا بعلم الأصوات لأنه لا يمكن فصل الاثنين عن بعضهما البعض. عند كتابة كلمة، يجب أن يكون نطق الحروف والأصوات صحيحًا أيضًا. يُطلق على علم الأصوات في اللغة العربية اسم فونولوجيا<sup>٢٦</sup> كمستوعب من اللغة الإنجليزية (phonology).<sup>٢٦</sup> ولكن غالبًا ما يكون مصطلح "علم التنظيمي" أو "وظائف علم الأصوات ووفقًا لوظيفته، فإن علم الأصوات هو فرع من علم اللغة يناقش الصوت. يمكن القول بأن علم الأصوات علم وظيفي للصوت.<sup>٢٧</sup>

بناءً على التركيز على كلمة "وظيفي"، يمكن الاستنتاج أن علم الأصوات هو فرع من علم اللغة يناقش أصوات اللغة من حيث وظيفتها في تمييز المعاني المعجمية في اللغة. يمكن تمثيل مناقشة علم الأصوات على النحو التالي: الكلمتان "كال" و "قال"، والأصوات "و" و "كلاهما" صوتيات، لأنهما يختلفان في المعنى. كال: القياس / الوزن، قال: الكلام. أمثلة الصوتيات المتحركة هي: الكلمتان "و" و "، وكلاهما حرف العلة / a / و / u / في اللغة العربية كلاهما حرف

<sup>٢٦</sup> Moh Ainin, "Analisa Bahasa Pembelajar Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing, Kajian Analisis Kontrastif, Kesilapan, Dan Koreksi Kesilapan," *Malang: Misykat* (٢٠١١).

<sup>٢٧</sup> John W M Verhaar, "Asas-Asas Linguistik Umum" (١٩٩٦).

متحرك، لكنهما يمكن أن يختلفا في المعنى. من المثال أعلاه، من الواضح أن الاختلاف في الصوتيات يعمل على تغيير المعنى. بَرّ: فعل الخير، بينما بُرُّ قمع.

علم الصرف هو جزء من علم اللغة الذي يتعامل مع دراسة الكلمات وتركيبها الداخلية وبعض معانيها. يهتم علم الصرف أيضاً بكيفية فهم مستخدمي لغة معينة للكلمات المعقدة واكتشاف عناصر معجمية جديدة. نظراً لأن علم التشكل مرتبط بأشكال الكلمات، فإن علم التشكل يرتبط أيضاً بعلم الأصوات (الذي يوضح كيفية نطق الكلمات)، ويرتبط أيضاً بالدراسات المعجمية لأن الأنماط التي تدرسها علم التشكل تستخدم لتشكيل كلمات جديدة. علاوة على ذلك، يرتبط علم التشكل أيضاً بالدلالات لأنه يتعلق بمعنى الكلمات. يشير علم الصرف إلى تحليل عناصر تكوين الكلمات.

في تحليل الأخطاء الإندونيسية، يتم تصنيف الأخطاء اللغوية على أنها أخطاء في استخدام اللغة بسبب الاختيار غير الصحيح للملحقات، والاستخدام غير الصحيح لإعادة الكلمات، والتكوين غير الصحيح للكلمات المركبة والاختيار الخاطئ لأشكال الكلمات. بينما في اللغة العربية، يمكننا تحديد معايير الأخطاء المورفولوجية بناءً على فهم التشكل بحيث تشمل الأخطاء المورفولوجية في اللغة العربية أخطاء في اختيار أشكال الكلمات، ومدى ملائمة "فئيل" مع "فئيل" و "تصريف" و "إعلال" و "استبدال الحرف". على سبيل المثال، كتب أحد الطلاب "أمّ أَلْفَصَلِ" الخطأ في الجملة هو أن هناك استخداماً مفرطاً لحرف "جار" (حرف) وهو ما يكفي باستخدام كلمة "أم" دون إضافة الكلمة. وهناك العديد من معايير الخطأ التي تشمل اختيار الضمائر وعدم توافق الفعل مع وقت حدوثه وغيرها.

عامل الكتابة هو أيضاً أحد العقبات التي تواجه المتعلمين الإندونيسيين في تعليم اللغة العربية. لأن الكتابة العربية بالتأكيد تختلف كثيراً عن الكتابة اللاتينية. أبسط اختلاف هو إذا كانت العربية تبدأ من اليمين إلى اليسار والكتابة اللاتينية من اليسار إلى اليمين. لا يقتصر الأمر على أن النص العربي لا يتعرف أيضاً على الأحرف الكبيرة. لا عجب إذا كان الطالب لا يزال مخطئاً في كتابة اللغة العربية، سواء في الكتابة باللغة العربية في التدريس أو كتابة القرآن والحديث. في الأساس، تم تدريس مهارات الكتابة العربية (إملاء) في سن مبكرة، بدءاً من المدرسة المتوسطة، ولكن في الواقع، تنتقل الأخطاء في الكتابة العربية إلى مستوى عالية. لتغيير العادات الخاطئة المتأصلة من مستوى المدرسة المتوسطة، يجب أن تكون هذه المشكلة محل اهتمام المعلم. لأن الأخطاء في الكتابة لا ينبغي الاستخفاف بها لأنها تؤثر على تعلم اللغة العربية نفسها.

## ٢. علم النحو

يبحث عن أحوال الكلمات العربية من ناحية الإعراب والبناء وما يطرأ عليها من أحوال في حالة تركيبها و علاقتها بغيرها من الكلمات و تعرف به أيضاً ما يلزم أن يكون عليه آخر الكلمات من رفع، نصب، جزم، و جر.<sup>٢٨</sup> أن النحو هو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث إعراب والبناء أي من حيث ما يعرض لها حال تركيبها فيه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمات من رفع أو نصب.<sup>٢٩</sup> أو جر أو جزم أو لزوم حالة واحدة بعد انتظامها في الجملة. يرى خليل أن النحو في الحقيقة هو عملية فهم دقيق لعلاقات الكلمة في إطار التعبيري، ومعرفة وظيفة كل كلمة ضمن ذلك الإطار، فإعراب الكلمة

<sup>٢٨</sup> Ali Rida, al-Marja' fi al-Lughah al-Arabiyyah Nahwiha wa Sarfiha Juz I (Dar al-Fikr, .th), h. ١٠.

<sup>٢٩</sup> مصطفى الغاليني، جامع الدروس العربية، الجزء الأول، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٤٤)، ص ١.

حيدد وظيفتها في التعبيري بانظار إلى علاقتها بما يجاورها من اللفاظ والعبارات،  
والعربية لغة معربة تجري أواخر الكلم. فيها على أمانات مخصصة تنضبط أبصول  
وأحكام. من البيان السابق أن النحو هو علم يتكلم عن موقع الكلمة داخل  
الجملة وأحوال آخرها من حيث إعراب والبناء.

الأخطاء النحوية هو قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن القواعد  
النحو المعروفة، والإهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها في مجلة. يقصد بالأخطاء  
النحوية: الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو كالمذكر، والمؤنث، والمفرد،  
والثنائية، والجمع، وغيرها. إستنادا من بيان السابق أن الأخطاء النحوية هي  
إحدى ( مثال أخطاء في الأخطاء اللغوية تختص في القواعد استخدم الحراكة  
الأخرية من إعرابه.

يشمل نطاق مناقشة النحو تغيير نهاية الكلمة لكلمة المعرب عامل وهو  
سبب التغيير في الحرف الأخير على الكلمة التي تليها ومصطلح النحو فيما  
يتعلق بموضع الكلمة في الجملة المعروف باسم محال الإعراب. خطأ في بناء  
الجملة ترتبط بالأخطاء في مجال بناء الجملة ارتباطاً وثيقاً بأخطاء في مجال  
التشكيل، لأن الجمل تتكون من كلمات. مجال الخطأ النحوية على سبيل المثال،  
يتعلق بـ (١) جمل ذات هياكل غير قياسية، (٢) جمل غامضة، (٣) جمل غير  
واضح، (٤) الإملاء المناسب لتشكيل الجمل، (٥) تلوث الجملة، (٦) الترابط،  
(٧) الجمل الزائدة عن الحاجة، (٨) استخدام الكلمات المستعارة (٩) و منطق  
الجملة.

من بين أمثلة الجمل التي تحتوي على أخطاء في بناء الجملة الجملة  
الداخلية. الرجل التي خرج من المسجد هو ذلك عبارة / هيكل التي الرجل هو

هيكل غير قياسي بالعربية. الخطأ في استخدام الكلمة اليت بالعربية إسم موصول يجب أن تتبع نوع مبتدأ أو الكلمات المتصلة، حتى تكون البنية الصحيحة الرجل الذي خرج من المسجد.

في المصطلحات العربية، النحو هو علم فيه نوقشت حول الكلمة من حيث "إعرب" و "بناء"، الأمور المتعلقة بتركيب الكلمة والعلاقة بين كلمة بكلمة أخرى و كما ناقش حول تحديد نهاية الكلمة من حيث رفعه، نصب والجزم. وبالتالي، فإن نحو جزء من قواعد اللغة العربية الذي يناقش وظيفة الكلمات وتركيب الجملة والنطق النهائي للكلمة. في الدراسات اللغوية العامة، يمكن تسمية النحو بناء الجملة، وهو فرع من فروع علم اللغة يتعامل مع بنية الكلمات و جملة.

الناهو يتعامل مع الكلمات عندما تكون في هيكل. في هذا ما يتضمن الموضوع الرئيسي للدراسة في علم النحو هو جملة أو جملة العربية هي الرقم العربي. الصم أو الجملة مجموعة من عدة كلمات تتبع نظام النحو لتشكيل معنى كامل وواضح. لن يتحقق بناء الجملة إلا من خلال ثلاث عمليات التي ترتبط ببعضها البعض، وهي: ١. تجميع. مما يعني جمع العديد من الكلمات التي تتوافق مع بعضها البعض، ٢. بناء مما يعني توصيل كل جزء بالآخر، و ٣. ترتيب مما يعني وضع كل جزء من الجملة في موضعه حقا.<sup>٣٠</sup>

بناءً على هذا الشرح، فإن الخطأ في النحو هو الأخطاء المتعلقة بالقواعد الواردة في أ هيكل أو جملة أو أخطاء تتعلق بتشكيل جملة أو حكم على. ذكر تارغا أن الأخطاء تتعلق بالنحو هو الأخطاء المتعلقة بالعبارات والجمل والجمل.

---

<sup>٣٠</sup> Abdullah Rabi' Mahmud, 'Ilmu al-Lughah al-'Am: Ususuhi wa Manahijuhu (Cet. Ke<sup>٢</sup>, Kairo: Jami'ah al-Azhar, ١٩٩٤), h. ١٥٨

### ٣. الإملاء

الإملاء هو أحد عناصر اللغة العربية وله قواعد كتابة كافية معقدة، رغم أن المتعلم يركز على تعلم اللغة العربية. خاصة مثل المتعلم الذي لا يستخدم اللغة العربية كلغة للتواصل اليومي. يمكن أن يكون سبب ذلك حقيقة أن اللغة العربية هي لغة أجنبية مختلفة عن العربية اللغة الأولى، سواء من حيث علم الأصوات، وعلم التشكل، وبناء الجملة، وعلم الدلالة. هذا الاختلاف يثير مشاكله الخاصة لمتعلمين اللغة العربية، بما في ذلك ما يتعلق بالكتابة. كما أن الإملاء قواعدنا الخاصة، لذلك لفهمها وإتقانها، يحتاج المتعلمون إلى وقت كاف<sup>٣١</sup>.

يمكن أن تحدث الأخطاء الإملائية في الكتابة، وخاصة في اللغة العربية. هذا الخطأ ناتجة عن الكتابة من اللغة المنطوقة والتي تحدث غالبًا بين التحدث والمكتوبة مختلف. يتضمن هذا الخطأ عدة أشياء، بما في ذلك أخطاء الكتابة، وخاصة الحروف أحرف متشابهة، أخطاء نقطية على الحروف متشابهة في الجانب الصوتي، أخطاء نحوية تسلسل الحروف في الكلمات، وأخطاء كتابة الكلمات (المفردات).

أخطاء كتابة الكلمات هي أخطاء تنطوي دائمًا على أخطاء في كتابة بعض الحروف مثل حروف الهمزة والعلة، وكذلك الإجراءات الاتصال والانفصال. غالبًا ما تحدث أخطاء الكتابة في الإملاء، خاصة في كتابة أحرف معينة لها قواعد مختلفة. على سبيل المثال، كتابة حرف الهمزة في بداية الكلمة يمكن تقسيمها إلى نوعين، وهما الهمزة وصل وهمزة قطع. تختلف الهمزة في بداية هذه الكلمة بشكل واضح في الكتابة. همزة الوصل مكتوب بدون استخدام

---

<sup>٣١</sup> Hafidz, "Analisis Kesalahan Imla' Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Salatiga."

علامة الهمزة أعلى أو أسفل حرف الألف، بينما تكتب همزة القطع بعلامة همزة أعلى أو أسفل حرف الألف. من ناحية الصوت وهمزة الوصل بغير أن تسبقها بغيرها، وهمزة قطع لا تزال يجب قراءتها إما عندما تسبقها كلمة أخرى أم لا. همزة الوصل الذي لا يقرأ عندما تسبقه كلمات أخرى سيرتكب متعلم اللغة العربية خطأ عندما لا يفعل. فهم وإتقان قواعد الهمزة وصل ككل. وبالمثل، فإن كتابة حرف الهمزة في منتصف الكلمة له عدة قواعد تنطبق عليه عديدة. أحياناً تكتب الهمزة في منتصف الكلمة فوق حرف الألف، وفي حالات أخرى تُكتب بها على حرف الواو، وفي مناسبات أخرى يتم كتابته على الحرف "ي" بدون نقطة. مع وبالتالي، يمكن أن تؤدي كتابة الهمزة إلى أخطاء في متعلمين اللغة العربية اكتب كلمات تحتوي على حروف الهمزة، إذا كان الشخص المعني لا يفهم قواعد كتابة الهمزة. يحدث هذا الخطأ؛ لأن المؤلف لا يعرف قواعد الإملائية الصحيحة. على الرغم من أن هذا العدد من الأخطاء له طبيعة فنية أكثر، إلا أن المقالات و الترجمة (إلى العربية)، لا يزال خطأ الكتابة هذا سائداً تماماً.<sup>٣٢</sup>

#### د. تعريف تعليم مهارة كتابة

المهارات اللغوية أو الكفاءة هي قدرة الشخص على إتقان لغة معينة بشكل صحيح وصحيح. يُطلق على إجادة اللغة في اللغة العربية اسم مهارة اللغوية، والتي تشمل ما يلي: (مهارة الاستماع)، (مهارة كلام)، (مهارة قراءة)، (مهارة كتابة). بحسب نوحى في تعلم مهارات الكتابة العربية تنقسم إلى ثلاثة، وهي: (الخط)، (الإملاء) (إنشاء). مهارة الكتابة هي قدرة الشخص على التعبير عن الأفكار والأفكار والمشاعر الموجهة للآخرين أو التعبير عنها.<sup>٣٣</sup>

<sup>٣٢</sup> Muhbib Abdul Wahab, *Epistemologi Dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (UIN Jakarta Press, ٢٠٠٨).

<sup>٣٣</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Diva Press, ٢٠١٦).

يتماشى هذا مع البحث جمرياني الذي ينص على أن مهارات الكتابة هي المهارات المطلوبة اليوم. من خلال الكتابة يمكن لأي شخص التعبير عن المشاعر والآمال والمثل العليا وأي شيء يشعر به البشر.<sup>٣٤</sup>

بالإضافة إلى أنشطة التعليم، هناك أنشطة تعليمية أخرى (التعليم / التدريس)، وهي عمليات مماثلة للأنشطة التعليمية التي يقوم بها المعلمون كمهندسين لأنشطة التعليم، بحيث تحدث أنشطة التعليم. التعليم هو نشاط تدريسي يتم تنفيذه على النحو الأمثل. من قبل المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسون لغة أجنبية معينة بعمل جيد، بحيث يؤدي إلى تحقيق هدف تعلم لغة أجنبية في التعليم، يُرى أن المعلم عامل مهم في عملية تسهيل التعليم. لذلك، يُطلق على المعلم هذه الأيام اسم "الميسر" أو "الميسر". في هذا الجهد، يحتاج المعلم إلى طرق معينة (طرق) مصممة خصيصًا للاحتياجات، بما في ذلك الأهداف والطلاب والموضوع والمرافق والبنية التحتية وما إلى ذلك.

الكتابة تعني أن ترسم رمزًا بيانية وصف لغة يفهمها المرء ليقراها الآخرون آخر. الرموز الرسومية هي وحدات صوتية تتكون منها الكلمات، من الكلمات إلى الجمل، من سلسلة من الجمل إلى الشكل فقرات تحتوي على فكر وهدف أو رسالة موحدة تأكيد. المعنى الأعمق للكتاب (الكتابة) هو سكب الثمار الأفكار من خلال الجمل التي يتم تجميعها بشكل كامل وكامل وواضح حتى يتم فهم الفكرة بنجاح ويمكن أن تكون كذلك التواصل مع الآخرين

أما المقصود بتعلم اللغة العربية فهو عملية موجهة لتعزيز وتنمية قدرات الطلاب على استخدام اللغة العربية كوسيلة للتواصل والتفاعل الاجتماعي شفهيًا

---

<sup>٣٤</sup> Jumriani Jumriani, "PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN MAHARAH AL-KITABAH SISWA KELAS XI IPB SMAN ٤ BANTAENG" (Universitas Negeri Makassar, ٢٠١٩).

وكتائبًا كأساس نظري عام لدعم هاتين المقدرتين. لذلك، فإن تعليم اللغة (التركيب) ليس هدفًا ذا أولوية، في حين أن المهارات اللغوية التي تحتاج إلى تطوير تشمل: (مهارة الاستماع و المهارة الكلام، والمهارة القراءة و مهارة الكتابة).<sup>٣٥</sup>

ويؤكد الوصف أن مهارة الكتابة / كتابة المهارات التي يتم تفسيرها على أنها مهارات كتابة هي القدرة على ذلك وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدءًا من بسيطة مثل كتابة الكلمات لجوانب معقدة مثل التأليف. للخطوة الأولى للمتعلمين المبتدئين الدرس المستفاد من الكتاب هو إدخال الرموز الرسومية مثل وحدة الصوتيات التي تتكون منها الكلمة تسمى الكلمة (وحدة الكلمة). أصغر وحدات الجملة أو العناصر الأساسية لتكوين الجملة)، الصم (مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تشكل فهمًا للمعنى أو) كلمة واحدة مدعومة بأخرى)، والفقرة (فقرة) و الأسلوب، على الرغم من أنها تركز في هذا النقاش على مهارة الكتاب المبدأ الأساسي هو تقديم الرموز الرسومية كوحدة صوتية التي تشكل الكلمات وبعد أن يتمكن الطلاب من التعرف على الرموز استمر في القدرة على الكتابة دون النظر إلى النص أو المعروفة باسم إملاء الإختباري.

في التعليم، يُرى أن المعلم عامل مهم في عملية تسهيل التعليم. لذلك، يُطلق على المعلم هذه الأيام اسم "الميسر" أو "الميسر". في هذا الجهد، يحتاج المعلم إلى طرق معينة (طرق) مصممة خصيصًا للاحتياجات، بما في ذلك الأهداف والطلاب والموضوع والمرافق والبنية التحتية وما إلى ذلك.

كما ذكر أحمد إبراهيم صومان في كتابه، وإن إتقان هذه المهارة هو من الأهداف التي يجب على المعلم أن يعطوها الاهتمام والعناية اللازمين، والعمل

---

<sup>٣٥</sup> Acep Hermawan, "Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif," Bandung: PT Remaja Rosakarya (٢٠١٨).

على مكن الطلاب، منها فالتعبير بشقيه ( الشفوي والكتابي) يعد الغاية المرجوة من تعلم اللغة، أما المهارات .(الأخرى فهي وسائل معينة عليه).<sup>٣٦</sup>

مهارة الكتابة مهارات وتدريب على الكتابة بموضوعية وتجنب الأخطاء في الحروف الحجرية، وهذا ضروري لتنمية التفكير وزيادة نتائج المعلومات اللغوية وتحسين نماذج الكتابة. الكتابة نشاط إيجابي يتطلب التفكير، في الكتابة لها غرض ونظام، وبعد ذلك تمارس كتابة.<sup>٣٧</sup> مهارة الكتابة لا تتعلق فقط بالكتابة، بل بعلامات التقييم أيضاً. لذلك، فإن إلمام مهارة الكتاب لا يكمن فقط في كتابة الحروف العربية، ولكن أيضاً في تشابك أصوات القراءة. سيتمكن شخص ما من قراءة النص بشكل صحيح، إذا كان بإمكانه تمييز شكل الحروف وكتابتها بشكل صحيح ومناسب. من ناحية أخرى، إذا كنت تريد الكتابة بشكل صحيح، فيجب أن تكون قادراً على قراءة وسماع القراءات بشكل صحيح وصحيح. وبالتالي، فإن جودة القراءة الجيدة ستكون قادرة على تقديم أقصى ما في الكتاب المقدس من مهارة جيدة.<sup>٣٨</sup>

تتضمن مهارات الكتابة أنواعاً مختلفة من المهارات اللغوية المكتوبة التي يجب أن يتقنها الشخص. لأن مهارة الكتابة هذه ليست شيئاً بسيطاً ينقل فقط اللغة المنطوقة إلى لغة مكتوبة. كما ذكر مصطفى أن نشاط الكتابة هو القدرة التي يصعب على الطلاب إتقانها من المهارات الثلاث الأخرى<sup>٣٩</sup>. وفقاً لرحمات في بحثه الذي أوضح أنه إذا كان نشاط القراءة نافذة للمعرفة وأيضاً جسر للتعرف على الأفكار البشرية الأخرى، فإن الكتابة هي نشاط للتعبير عن

<sup>٣٦</sup> أحمد إبراهيم صومان ، دراسات في تنمية مهارات التحدث والكتابة لطلبة المرحلة الأساسية .( دار جليس الزمان، ٢٠١٠).

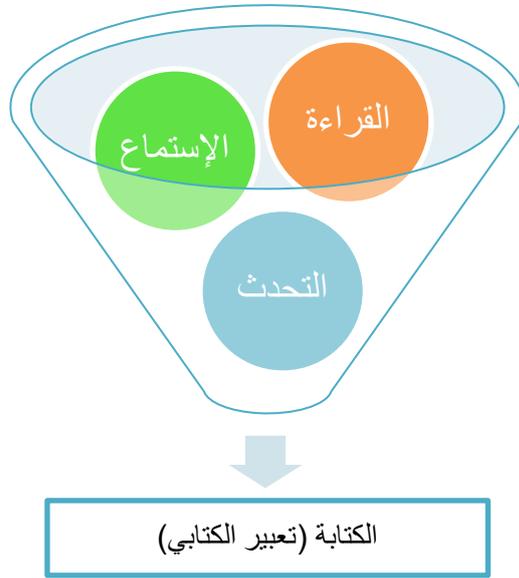
<sup>٣٧</sup> طعيمة ٢٣٤٢ "Noor-Book.Com"، كتاب المهارات اللغوية مستوياتها تدريسيها صعوباتها رشدي أحمد طعيمة "٣.Pdf".

<sup>٣٨</sup> Ma'rifatul Munjiah, "Imla': Teori Dan Terapan" (UIN-Maliki Press, ٢٠٠٩).

<sup>٣٩</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (UIN-Maliki Press, ٢٠١١).

الأفكار البشرية<sup>٤٠</sup>. مهارات الكتابة ملحة للغاية لطلاب المعرفة لأنه من خلال الكتابة لا تضيع المعرفة، عن طريق الكتابة يمكن تقييد المعرفة. كما توجد آية عربية معناه: "كل علم لم يُسجل على الورق يزول، وينتشر شر إذا تجاوز شخصين".

وعلى ضوء ما سبق، كما ذكر حثيم حسين البصيص في كتابه فإن الكتابة هي اللغة ذاتها (اللغة المكتوبة)، وهي مرتبطة بفنون اللغة جميعها، ارتباطاً أساسه خدمة النص المكتوب (المنتج)، الذي تصب فيه مختلف المهارات اللغوية، كقاعدة لهذا الإنتاج ومصدراً له، وما يهمننا في هذا السياق هو المهارات الأساسية للغة بما تشتمل عليه من دلالات وجوانب، يمكن التعبير عنها من خلال الشكل الآتي<sup>٤١</sup>:



<sup>٤٠</sup> Feryzal Rahmat, "PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA ARAB DI MTs MANBA'UL IHSAN AL-BAEDLOWI KARANGPUCUNG KERTANEGARA PURBALINGGA" (IAIN Purwokerto, ٢٠١٩).

دمشق: وزارة الثقافة، ، تنمية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة للتدريس والتقييم، حاتم حسين البصيص<sup>٤١</sup> (٢٠١١).

إن التعبير الكتابي بوصفه تعبيراً لغوياً مضبوطاً بجملة من القواعد الناظمة له، يقتضي من الكاتب أن يكون على دراية جيدة بهذه القواعد، ليس على الصعيد المعرفي فحسب، وإنما على الصعيد الوظيفي، فيوظف هذه القواعد نحوياً وصرفياً وإملائياً وبلاغياً في تعبيره بصورة صحيحة، مع ضرورة إلمام الكاتب بعلم الدلالة المرتبط بهذا التوظيف، والذي يعطي تعبيره اتساعاً وعمقاً وثراء في القراءة والتفسير، وبشكل خاص في مجالات الكتابة الإبداعية كالشعر و القصة وغيرها. وتجدر الإشارة هنا إلى أن حسن توظيف القواعد السابقة يمثّل مهارة مهمة، ينبغي العمل على تنميتها لدى متعلّم اللغة العربية، دون إغراق فيها أو ابتعاد عن الجانب الوظيفي منها. لأنها تعد أساس اللغة التعبيرية بما تحمل من مضامين وقرائن ودلالات، وكلّما تمّ كن المتعلّم من هذه القواعد ارتقى تعبيره وضوحاً ودقّة وجمالاً.

في الأساسية، تعد أنشطة الكتابة أنشطة منتجة ومعبرة، لأنه في الكتابة، يُطلب من الشخص معرفة وفهم بنية اللغة والمفردات. تستخدم مهارات الكتابة كملاحظات وتسجيل وتقارير وإقناع وإعلام والتأثير على القراء. لذلك، هناك العديد من الأشياء التي يجب إتقانها في التعبير عن اللغة المكتوبة. وبحسب الغزالي في عمرة فإن مهارات الكتابة تشمل خمسة أمور:

١. المهارات الرسومية أو المرئية، أي إتقان القواعد المتعلقة بالإملاء وعلامات الترقيم والأحرف الكبيرة والقدرة على إتقان تنسيق نص معين مثل الأوراق والرسائل ونصوص الكلام وغيرها.
٢. المهارات النحوية، وهي إتقان أنماط بناء الجملة العربية. مثل إتقان الأنماط النحوية العربية، والتي تسمى أرقام.

٣. المهارات التعبيرية والأسلوبية، أي الإتقان المرتبط بالقدرة على استخدام سجلات اللغة المناسبة لغرض الكتابة والجمهور المستهدف للكتابة.

٤. المهارات الخطابية، أي التمكن من إتقان التماسك مثل ربط الكلمات أو المراجع أو الاختلافات المعجمية بسبب ربط الأجزاء الموجودة في النص والتي تصبح جزءًا كاملاً ومنطقيًا.

٥. المهارات التنظيمية، أي التمكن من القدرة على تنظيم المعلومات في فقرات مرتبطة في النص. من خلال الاهتمام بأنواع الأفكار ودمجها في وحدة واحدة.<sup>٤٢</sup>

#### هـ. الغرض من تعليم مهارة الكتابة

باللغة العربية وبحسب مورادي يذكر أن للكتاب وتأليف تعلم الكتاب وتأليفه أهدافا يتعين على الطلاب تحقيقها طبعاً حسب مستوى قدرة الطلاب. في مهارات الكتابة، هناك على الأقل أهداف يجب تحقيقها في التعلم على النحو التالي:<sup>٤٣</sup>

أ. سيتم تطوير نوع الجمل أو الفقرات التي يمكن كتابتها بدقة شفهيًا ، مثل كتابة خطاب قصير بسيط.

ب. القدرة على كتابة المفردات بشكل واضح ودقيق.

ج. قادر على كتابة المقالات بلغة سهلة الفهم.

الأهداف البسيطة لتعلم مهارات الكتابة هي:

---

<sup>٤٢</sup> Ida Latifatul Umroh, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Mahasiswa Universitas Islam Darul 'Ulum Lamongan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab," *DAR EL-ILMI: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan dan Humaniora* ٥, no. ٢ (٢٠١٨): ٦٨-٩٢.

<sup>٤٣</sup> Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif* (Prenada Media, ٢٠١٦).

أ. يمكن للطلاب الكتابة بشكل جيد وفقاً لعلامات الترقيم، وتركيب الجملة (علامات الترقيم)، والصرف والنحو.

ب. يمكن للطلاب التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم وشعرهم، فالصيغة المكتوبة لها معنى رائع وجميل.

ج. اعتاد الطلاب على التفكير بشكل متماسك ومنهجي وواضح وصحيح، ويمكنهم التعبير عنه في شكل مكتوب.

في كتابه مصطفى يؤكد على تعلم مهارة الكتاب بالأهداف التالية:

أ. حتى يتمكن الطلاب من كتابة الكلمات والجمل باللغة العربية بشكل صحيح وصحيح

ب. حتى يتمكن الطلاب من كتابة وقراءة الكلمات على شكل جمل بحار بطريقة متكاملة

ج. تدريب حواس الطلاب الخمس ليكونوا قادرين على أن يكونوا نشيطين باللغة العربية

د. تدرب على كتابة اللغة العربية بطريقة جميلة وأنيقة هـ. اختبار الطلاب لفهمهم للكتابة العربية الجيدة والأنيقة تدريب الطلاب على القيادة باللغة العربية باستخدام أسلوب لغتهم الخاصة.<sup>٤٤</sup>

كما ذكر إبراهيم علي بابعة، في كتابه مهارة الكتابة و نماذج تعليمها إن الهدف الأساس من تعليم الكتابة هيو خلق القيادرة علي التعبير السليم الواضح

---

<sup>٤٤</sup> Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif.

المتعميق ليدى المتعلم، وهذا الهدف العام يتطلب تحفي مجموعة أهداف خاصة لتعليم الكتابة:<sup>٤٥</sup>

- أ. إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات والعواطف بشيكل راق ورفيع ومؤثر في سعة الأفق ورحابة الإبداع
  - ب. إكساب المتعلم القيدرة علي التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدالية.
  - ج. إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكار وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي
  - د. تنمية قدرة المتعلم على موا جهة المواقف الحياتية المختلفة ككتابة بطاقة تهنئة او رسالة لصديق، او كتابة المذكرات والخواطر
- الهدف من تدريس كتابة اللغة العربية هو تمكين الطلاب من التعلم وفقاً لمحمود كميل الناقه هو:<sup>٤٦</sup>

١. كتابة الحروف العربية وفهم العلاقة بين أشكال الحروف والأصوات.
٢. كتابة جمل عربية بأحرف منفصلة وأحرف متسلسلة مع اختلاف في شكل الحروف سواء في البداية أو في الوسط أو في النهاية.
٣. التمكن من كتابة اللغة العربية بشكل واضح وصحيح.
٤. التمكن من كتابة نسخ الخط أو البقع من كليهما أكثر سهل التعلم.
٥. التمكن / القدرة على الكتابة من اليمين إلى اليسار.
٦. معرفة علامات الترقيم والتعليمات وكيفية استخدامها.

<sup>٤٥</sup> إبراهيم علي ربابعة، مهارة الكتابة و نماذج تعليمه. www.alukah.net, ٢٠١٥, <sup>٤٦</sup> Mahmud Kamil An-Naqoh, "Ta'lim Lughah Al-Arobiyah Lin-Naatiqin Bilugotin Ukhro," *Mekkah: Jamiah Ummul Quro* (١٩٨٥).

٧. معرفة مبدأ العمل ومعرفة ما هو وارد في اللغة العربية.
٨. ترجمة الأفكار في كتابة الجمل باستخدام القواعد العربية المقابلة للكلمة.
٩. ترجمة الأفكار في كتابة الجمل الصحيحة باستخدام الكلمة الصحيحة في سياق تغيير شكل الكلمة أو تغيير بنائها المعنى (مفرد، جمع، مؤنث، مذكر، إضافة، إلخ).

١٠. ترجمة الأفكار المكتوبة باستخدام القواعد المناسبة.
١١. استخدم أسلوب اللغة المناسب للعنوان أو الفكرة المذكورة.
١٢. سرعة الكتابة تعكس نفسها بلغة صحيحة ودقيقة وواضحة ومعبرة.

تتمثل أهداف تعلم الكتابة حسب حسن صيهطة في الآتي:<sup>٤٧</sup>

١. أن يعتاد الطلاب على الكتابة باللغة العربية بشكل صحيح.
٢. حتى يتمكن الطلاب من وصف شيء يرونه أو تجربته بعناية وبشكل صحيح.
٣. حتى يتمكن الطلاب من وصف شيء ما بسرعة.
٤. تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم بحرية.
٥. تدريب الطلاب على التعود على اختيار المفردات والجمل حسب سياق الحياة.
٦. حتى يعتاد الطلاب على التفكير والتعبير عنه بالكتابة بشكل مناسب.
٧. تدريب الطلاب على التعبير عن أفكارهم وأفكارهم ومشاعرهم بتعابير عربية صحيحة وواضحة وخالدة في الذاكرة.
٨. أن يحرص الطلاب على كتابة النصوص العربية بشروط مختلفة.

---

<sup>٤٧</sup> Hasan Syahatah, "Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah Baina an-Nazhariyyah Wa at-Tathbiq, Al-Qahirah: Al-Dar Al-Mashriyyah Al-Lubnaniyyah" (٢٠٠٢).

٩. بحيث تكون عقول الطلاب أكثر اتساعًا وعمقًا وتعودًا على التفكير المنطقي والمنهجي.

ثم هناك أهداف تعلم مهارات الكتابة على أساس المستوى<sup>٤٨</sup>.  
أ. مستوى المبتدئين

١. نسخ وحدات بسيطة من اللغة

٢. كتابة وحدات بسيطة للغة

٣. كتابة عبارات وأسئلة بسيطة

٤. كتابة فقرات قصيرة

ب. المستوى المتوسط

١. كتابة البيانات والأسئلة

٢. كتابة الفقرات

٣. كتابة الرسائل

٤. كتابة مقالات قصيرة

٥. كتابة التقارير

ج. المستوى المتقدم

١. كتابة الفقرات

---

<sup>٤٨</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, Strategi Pembelajaran Bahasa, (Bandung: UPI & Rosda Karya) ٢٠٠٨, hal. ٢٩٢-٢٩٣.

٢. كتابة الحروف

٣. كتابة أنواع مختلفة من المقالات

٤. كتابة التقارير

مثل التحدث، فإن مهارات الكتابة لها جانبان.

أولاً، مهارات تكوين الحروف وإتقان التهجئة، وثانياً، مهارات توليد الأفكار والمشاعر من خلال الكتابة.

١. مهارة تشكيل الحروف

جوهر مهارات الكتابة في تعلم اللغة هو إنتاج الأفكار والمشاعر في شكل مكتوب. في الواقع، يمكننا أن نرى أنه يمكن للكثير من الناس كتابة اللغة العربية بشكل جيد، لكنهم لا يفهمون معنى الجمل التي يكتبونها، ناهيك عن فهم معنى الجمل العربية في لغتهم الخاصة. من ناحية أخرى، هناك أيضاً العديد من علماء اللغة العربية الذين تكون كتابتهم باللغة العربية غير جيدة ويصعب قراءتها، وفي هذه الحالة لا يعني ذلك إنكار أهمية مهارات الكتابة في الجانب الأول، لأن المهارات في الجانب الأول تكمن وراء المهارات. في الجانب الثاني. لذلك، على الرغم من أن القدرة على كتابة الأبيدية العربية قد تم تدريبها منذ سن مبكرة، في المراحل اللاحقة، يجب أن يستمر التطوير، على الأقل كمجموعة متنوعة من الأنشطة.

٢. مهارة التعبير عن الأفكار

بالكتابة هذا الجانب هو جوهر مهارات الكتابة. يتم تقديم تمارين الكتابة من حيث المبدأ بعد تمارين الاستماع والتحدث والقراءة. ومع ذلك، يمكن تقديم التدريب على مهارات الكتابة في نفس الوقت مع تمارين المهارات الأخرى.<sup>٤٩</sup>

## و. مراحل تعليم مهارة كتابة

وبحسب أشرافي يذكر في كتابه أن هناك جانبين على الأقل من إتقان كتابة اللغة العربية، وهما إتقان كتابة الحروف وإتقان الإملاء والإتقان في توليد الأفكار والمشاعر في شكل الكتابة العربية. يمكن تفسير مهارات الكتابة العربية بدءًا من التعرف على الحروف وتشكيلها ثم القدرة على كتابتها وتدفعها في شكل جملة. يجب أن تبدأ ممارسة تكوين الحروف بتمارين ما قبل الكتابة<sup>٥٠</sup>. يمر تمرين ما قبل الكتابة هذا بمراحل إمساك القلم ووضع الورقة أو الكتاب في الموضع الصحيح، وممارسة عمل خطوط مستقيمة رأسية وأفقية بأطوال قصيرة متفاوتة، والتدريب على عمل خطوط ذات اختلافات مختلفة في المنحدرات، والتدريب على عمل خطوط منحنية، من اليسار إلى اليمين، ومن اليمين إلى اليسار، ومن أعلى إلى أسفل، ومن أسفل إلى أعلى. يؤكد هذا التمرين على القدرة على كتابة الحروف العربية في مواضع مختلفة بشكل صحيح، وتسمى أنشطة الكتابة مثل هذه باللغة العربية دروس الخاط<sup>٥١</sup>.

كلمات كمصدر من (خط) لها عدة معانٍ منها: الكتابة / الكتابة، وإعطاء خط (علامة)، والتسطير، والتخطيط، وغيرها. أن تتحقق من التعليم من

<sup>٤٩</sup> Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*.

<sup>٥٠</sup> Syamsuddin Asyrofi, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab" (Yogyakarta: Idea Press, ٢٠١٠).

<sup>٥١</sup> Sitti Kuraedah, "Aplikasi Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Al-TA'DIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan* ٨, no. ٢ (٢٠١٥): ٨٢-٩٨.

إملاء هو نفس الهدف من دروس خاط وهو القدرة على كتابة الحروف والكلمات والجمل العربية بشكل صحيح وجميل وصحيح، والفرق بين التعلم والخاد هو أن الخط يركز أكثر على القدرة على الكتابة. في كتابة جميلة وصحيحة ويميل إلى الاستمرار في استخدام النص الذي سيتم استخدامه كمثال، بينما الهدف الأساسي لتعليم إملاء هو أن يتمكن الطلاب من كتابة كلمات أو جمل باللغة العربية بشكل صحيح دون التشكيك في جمال الكتابة، وكلا النوعين من المعرفة، كل من خاط وإملاء ضروريان للبراعة في مهارة الكتابة. مراحل تعلم مهارة الكتاب المشار إليها سابقاً هي مهارات أساسية في الكتاب المقدس تحدد بشكل كبير مهارات الكتابة ذات المستوى المتقدم لأن الفشل في هذه المرحلة يمكن أن يؤدي إلى صعوبات في الانتقال إلى المرحلة التالية.

في سياق تعلم مهارات الكتابة العربية، تنقسم إلى ثلاثة، وهي (الخط)، والإملاء و الإنشاء حسب نهى في رزقيقة. فيما يلي وصف لكل منها :

أ. الخط

الخط، أو يُطلق عليه أيضاً تحسين الخط، هو فنة كتابة لا تؤكّد فقط على مظهر أو وضع الحروف في تكوين الكلمات أو الجمل، بل تمس أيضاً الجوانب الجمالية (الجمل).

ب. الإملاء

الغرض من الكتابة ان تكون صورة واضحة لما تنطق به، وأداة الصالحة للإنبابة و الأستفادة عن طريق الرموز. ويتحقق ذلك إذا تم التطابق بين الكتابة و النطق بطريقة مطردة خالية من الخلف حامد عبد السلام الزهران<sup>٥٢</sup>.

هو من مهارات الكتابة. في مهارات الإملاء، هناك ثلاث مهارات أساسية يتم تطويرها. وهذه الأشياء الثلاثة تشمل: الدقة في الملاحظة والاستماع والمرونة في الكتابة. في البداية، تهدف الإملاء إلى تطوير مهارات الطلاب في ملاحظة الكلمات أو الجمل أو النصوص المكتوبة لنقلها أو نسخها في كتبهم. بعد ذلك، يتم تدريب الطلاب على تحريك أو تقليد سمعهم. بشكل عام، هناك أربعة أنواع وتقنيات يجب مراعاتها في تعلم اللغة الإنجليزية، منها ما يلي:

- إملاء المنقول - إملاء المنظور - إملاء الاستماع - إملاء الإختباري

مفهوم الإنشاء من حيث اللغة هو البدء والاكتشاف والخلق. يعتقد أصحاب "السمات": أن الإبداع اللفظي عبارة عن عبارات وتعبيرات، لأنهم يسعون إلى خلق الأفكار والمساعدة في العقل حتى يتمكن الآخرون من فهمها. أما بالنسبة للتركيبات الاصطلاحية. على أحمد مذكور<sup>٥٣</sup> وبحسب مذكور، فهو عمل لغوي لائق كتابيًا يأخذ في الاعتبار الموقف وحسب الظروف. من الناحية الإجرائية، يمكن تعريفها على أنها القدرة على التحكم في اللغة كوسيلة من وسائل التفكير والتعبير والتواصل هذا يشمل ما يلي:

١. إدراك جودة الموضوع وحدوده والاختلاف عما يناسبه أو لا يناسبه

<sup>٥٢</sup> حسيب عبد الحليم شعيب، مرجع الطلاب في التعبير والإنشاء في المرحلتين الابتدائية والمتوسطة) بيروت: جامعة القديس يوسف دار الكتب العلمية، ٢٠١٤.

<sup>٥٣</sup> . على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٩٧، ص. ٢٦٦

٢. مهارات التحرير العربي في التعبير الكتابي

٣. سلامة الأسلوب شكلياً ونحويًا

٤. سلامة المعنى والحقائق والمعلومات

٥. تكامل المعنى

٦. بناء الجمال والمعنى

مهارة كتابة الإنشاء التعبير عن الأفكار الرئيسية في صورة خواطر ومعلومات، تتحول المشاعر إلى لغة مكتوبة. هو تصور لشكل أو مظهر الحروف أو الكلمات أو الجمل فقط. ينقسم تعلم إنشاء مدينة إلى مستويين حسب مستوى اللغة لدى الطلاب، وهما:

١. إنشاء موجهة في هذا المستوى، للطلاب الحرية في اختيار الكلمات، والتركيب، وأشكال اللغة في ممارسة الكتابة ولكن لا يسمحون بأن تكون الكتابة أعلى من مستواهم اللغوي. يجب أن يكون التعلم في هذا المستوى تدريجيًا بدءًا من كتابة جمل بسيطة ثم التطور إلى عدة جمل. بعد ذلك يتابع في فقرات وهكذا دواليك.<sup>٥٤</sup>

٢. إنشاء حرية في هذا الدرس، حدد أولاً موضوعًا وفقًا لمستوى لغة الطالب من قواعد المفردات والتركيب واللغة. موضوعات مناسبة لمستويات الطلاب ووفقًا للتعلم مثل قراءة النصوص التي يوسعها المعلم بعد ذلك من خلال الخبرة بحيث يتم تحفيز الطلاب على حمل أفكارهم وفقًا للنص.

---

<sup>٥٤</sup> Nuha, Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab.

يجب تدريس مهارات الكتابة تدريجياً من مرحلة منخفضة ثم في مرحلة أعلى. المبادئ في تعليم مهارة الكتاب هي كما يلي:

(١) يجب أن تكون المحاور والأحكام الأخرى واضحة.

(٢) يوصى بأن تأتي الموضوعات من واقع الحياة أو تجارب مباشرة من الطلاب، على سبيل المثال حول الاحتفالات والنزهات وما إلى ذلك أو من التجارب غير المباشرة مثل الصور أو الأفلام أو نتائج القراءة.

(٣) يجب أن يكون تعليم إنشاء متعلقاً بالقواعد والمثلية لأن الإنشاء هو الوسيلة الصحيحة لتطبيق القواعد التي يتم الحصول على أفكارها من المثلية.

(٤) يجب تصحيح عمل الطالب، وإلا فلا يعلم الطالب خطأه وسيرتكب خطأ آخر. لتصحيح الأخطاء، يجب تصنيفها حسب الأهمية ويجب مناقشتها في درس خاص.

يجب تدريس مهارات الكتابة تدريجياً من مرحلة منخفضة ثم في مرحلة أعلى. المبادئ في تعليم مهارة الكتابة هي كما يلي:<sup>٥٥</sup>

١. يجب أن تكون المحاور والأحكام الأخرى واضحة.

٢. يوصى بأن تأتي الموضوعات من واقع الحياة أو تجارب مباشرة من الطلاب، على سبيل المثال حول الاحتفالات والنزهات وما إلى ذلك أو من التجارب غير المباشرة مثل الصور أو الأفلام أو نتائج القراءة.

---

<sup>٥٥</sup> Bisri Mustofa and M Abdul Hamid, "Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab" (UIN-Maliki Press, ٢٠١٦).

٣. يجب أن يكون تعليم إنشاء متعلّقاً بالقواعد والمثلية لأن الإنشاء هو الوسيلة

الصحيحة لتطبيق القواعد التي يتم الحصول على أفكارها من المثلية.

٤. يجب تصحيح عمل الطالب، وإلا فلا يعلم الطالب خطأه وسيرتكب خطأ

آخر.

٥. لتصحيح الأخطاء، يجب فرزها حسب الأهمية ويجب مناقشتها في درس

خاص

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. منهجية البحث

في هذه الدراسة، المنهج الذي استخدمه الباحث هو منهج وصفي نوعي مع منهج بحث ميداني. الطريقة النوعية هي البحث الذي يركز بحثه على العملية والنتائج النهائية في تنفيذها، ثم يكون عرض البيانات في شكل وصف<sup>٥٦</sup>. يستخدم الباحث هذه الطريقة لشرح الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية.

#### ب. المشاركون في البحث

المشارك في هذا البحث هم مدرس يقوم بالتدريس وطلاب الصف حادية عشر الكتابة بمدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية.

#### ج. حضور الباحث

وفقاً لهذا النوع من البحث، أي البحث النوعي، فإن وجود الباحثين في موقع البحث ضروري للغاية كأداة رئيسية. يهدف وجود الباحثين في موقع البحث إلى زيادة كثافة تفاعل الباحثين مع مصادر البيانات من أجل الحصول على معلومات أكثر صحة وصحيحة حول تركيز البحث. يعمل الباحثون النوعيون كأدوات بشرية على تحديد تركيز البحث، واختيار المخبرين كمصادر للبيانات، وتحليل البيانات، وتفسير البيانات، واستخلاص النتائج من نتائجهم في البحث النوعي، يكون الباحث بمفرده أو بمساعدة الآخرين هو الأداة الرئيسية لجمع البيانات<sup>٥٧</sup>. الباحث في نفس الوقت هو المخطط، المنفذ لجمع البيانات، المحلل، مترجم البيانات، وفي النهاية يصبح الباحث هو مراسل نتائج بحثه. ولكي

<sup>٥٦</sup> Jonathan Sarwono, "Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif" (٢٠٠٦).

<sup>٥٧</sup> Dr Sugiyono, "Memahami Penelitian Kualitatif" (٢٠١٠).

يكتسب الباحث ثقة المخبرين وموضوعات البحث، أعطى الباحث هوية أو مكانة الباحث للجهاز المدرسي في المدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة فرمتى بندى ألوية بندر لانبونج. تهدف هذه الخطوة إلى حصول الباحثين على البيانات اللازمة.

#### د. خلفية البحث

في هذه الدراسة اختار الباحث موقع البحث في المدرسة الثانوية إسلامية سرىمناتي لامبونج الشمالية.: (١) موقع هذه المدرسة استراتيجي للغاية، وتقع في المناطق الحضرية ولها قدرة تنافسية عالية مع المدارس المفضلة. (٢) تم اختيارها لأنها استندت إلى ملاحظات وحوارات مع مدرس اللغة العربية. (٣) هذه المدرسة هي مدرسة الثانوية الوحيدة في القرية النائية ومؤسسة تدرس اللغة العربية الموضوع الباحث هو طالب من الصف حادية عشر. لأن هذه الفصل وفقاً للمعلم الذي يقوم بالتدريس هو فصل نشط في المشاركة في أنشطة التدريس والتعلم مقارنة بالفصول الأخرى.

#### هـ. مصادر البيانات

##### ١. البيانات الأولية

كانت مصادر البحث التي أجراها الباحث هي المدرسة الثانوية إسلامية سرىمناتي لامبونج الشمالية، وبالتحديد المدرس اللغة العربية سري يتي وطلاب من الصف حادية عشر المدرسة الثانوية إسلامية سرىمناتي لامبونج الشمالية، والمدرس المواد العربية كمصدر للحصول على بيانات عن الأخطاء المورفولوجية في تعليم مهارة الكتابة، وطلاب بمدرسة المدرسة الثانوية إسلامية سرىمناتي لامبونج الشمالية وخاصة الفصل حادية عشر كأغراض بحثية للباحث للحصول على بيانات حول الأخطاء المورفولوجية في تعليم مهارة الكتابة من قبل الطلاب في نتائج الممارسة للأداء السؤال من مهارة الكتابة العربية.

## ٢ البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي عكس مصادر البيانات الأولية، أي المصادر التي لا توفر البيانات بشكل مباشر. تكون البيانات الثانوية بشكل عام في شكل أدلة أو ملاحظات أو تقارير تاريخية تم تجميعها في المحفوظات، سواء المنشورة أو غير المنشورة. بالنسبة لهذه الدراسة يستكشف الباحث البيانات الثانوية في شكل على بيانات حول الأخطاء الأخطاء المورفولوجية في تعليم مهارة الكتابة من قبل الطلاب في نتائج الممارسة للأداء السؤال من مهارة الكتابة العربية التي تم جمعها. والنظر في أنشطة التدريس و التعليم في الفصل و غيرها من الوثائق التي لم يتم العثور عليها في عملية المقابلة.

### و. أسلوب جمع البيانات

قام الباحث في جمع البيانات بعدة مراحل، وهي: الملاحظة والمقابلة والتوثيق

أ. الملاحظة (الملاحظة) الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات يتم إجراؤها عن طريق إجراء بحث دقيق وتسجيل منهجي. الملاحظة هي الطريقة الأساسية والأقدم، لأننا نشرك دائمًا في عملية المراقبة بطرق معينة. وفي الوقت نفسه، يجب أن تكون الملاحظات في سياق البحث النوعي في سياق طبيعي (طبيعي).<sup>٥٨</sup>

في حين أن الملاحظات التي يستخدمها المؤلف في هذه الدراسة هي ملاحظات في سياق طبيعي (طبيعي)، لأن هذه الملاحظة أجريت في سياق البحث النوعي حتى يتمكن الباحث من الحصول على البيانات المتعلقة بالأخطاء والصرفية في تعليم المهارة الكتابة. في المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية.

ب. المقابلة هي محادثة لغرض معين. تم إجراء المحادثة من قبل طرفين، وهما المحاور (المحاور) الذي طرح السؤال والمبحور (المحاور) الذي أعطى إجابة السؤال.<sup>٥٩</sup> في

<sup>٥٨</sup> Imam Gunawan, "Metode Penelitian Kualitatif," Jakarta: Bumi Aksara ١٤٣ (٢٠١٣).

<sup>٥٩</sup> J Moleong Lexy, "Metode Penelitian Kualitatif," Bandung: Rosda Karya (٢٠٠٢).

هذه الدراسة أجري الباحث مقابلات مع مدرسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية إسلامية سريمناتي لامبونج الشمالية. للحصول على معلومات حول تعلم اللغة العربية، وخاصة المهارة كتابة.

١. التوثيق هو سجل للأحداث التي مرت في شكل كتابة أو صور أو أعمال ضخمة لشخص ما. دراسة الوثيقة هي مكمل لاستخدام طريقة المراقبة من المقابلات. ستكون نتائج البحث أكثر موثوقية إذا كانت مدعومة بالوثائق في هذه الدراسة، جمع الباحث العديد من الوثائق التي تدعم جمع البيانات، مثل الملاحظات الميدانية والمعلم وإدارة المدرسة في المدرسة الثانوية إسلامية سريمناتي لامبونج الشمالية

### ح. أسلوب تحليل البيانات

في مرحلة تحليل البيانات في هذه الدراسة أجرى الباحث عدة مراحل لتحليل البيانات استوعبها الباحث من الخطوات التي اتخذها ميلس على النحو التالي:<sup>٦١</sup>

١. الحد من البيانات (تقليل البيانات) يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط. وبالتالي فإن البيانات التي تم تقليصها ستوفر صورة أوضح، وتسهل على الباحث إجراء المزيد من عمليات جمع البيانات، والبحث عنها عند الحاجة. يمكن المساعدة في تقليل البيانات باستخدام المعدات الإلكترونية مثل أجهزة الكمبيوتر المحمولة، من خلال توفير رموز في جوانب معينة.
٢. عرض البيانات (عرض البيانات) بعد تقليل البيانات، فإن الخطوة التالية هي عرض البيانات. في البحث النوعي، يمكن تقديم البيانات في شكل أوصاف

<sup>٦٠</sup> Ibid.

<sup>٦١</sup> Matthew B Miles and A Michael Huberman, *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook* (sage, ١٩٩٤).

موجزة، ومخططات، وعلاقات بين الفئات، ومخططات انسيابية وما شابه. النص السردي هو الأكثر استخدامًا لتقديم البيانات في البحث النوعي. من خلال عرض البيانات، سيسهل فهم ما حدث، تابع الخطوة التالية بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها في البحث الذي أجراه الباحث.

### ٣. خلاصة

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية وفقًا لماليز وهويرمان هي استخلاص النتائج والتحقق. الاستنتاجات الأولية المطروحة لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يكن هناك دليل قوي لدعم المرحلة التالية من جمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاجات التي أثرت في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عندما يعود الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات موثوقة<sup>٦٢</sup>.

وبالتالي، فإن الاستنتاجات في البحث النوعي الذي يكتبه المؤلف تأمل أن تكون قادرة على الإجابة على صياغة المشكلة التي تمت صياغتها منذ البداية. قد تكون الاستنتاجات في هذه الدراسة نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. ومن المؤمل أن تكون الاستنتاجات الواردة في هذه الدراسة مفيدة.

كما ذكر أعلاه، تم تصنيف هذا البحث إلى في البحث النوعي. يميل البحث النوعي إلى عدم السعي لبيانات لإثبات الفرضية السابقة. تحليل الأخطاء هذه اللغة لها إجراءاتها وتقنياتها، ولها خطوات كالاتي:

١. جمع البيانات: في شكل أخطاء لغوية ارتكبتها الطلاب من نتائج الاختبارات عن إجابة السؤال اللغة العربية.

٢. تحديد وتصنيف الأخطاء: التعرف و فرز الأخطاء على أساس الفئات اللغوية. في تم تصنيف هذا البحث في جوانب النحو، الصرف، الإملاء

---

<sup>٦٢</sup> Dr Sugiyono, "Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D" (٢٠١٣).

٣. أخطاء التصنيف: فرز موقع الخطأ والسبب خطأ، أعط المثل الصحيح.
٤. شرح الخطأ: وصف مكان الخطأ وسببه خطأ، أعط المثل الصحيح.
٥. التنبؤ أو التنبؤ بالمجالات أو الأشياء اللغوية التي منبسط: التنبؤ بالمستوى المحتمل للغة التي تتم دراستها جلب الخطأ.
٦. تصحيح الأخطاء: التصحيح والقضاء إن أمكن من خلال إعداد المواد المناسبة كتيب جيد تقنيات التدريس الجيدة والمناسبة. كما ذكرنا سابقاً أن المؤشر صحيح أو سواء كان تعبيراً في اللغة أم لا ، فإن المقياس هو ملاءمة. التعبيرات ذات القواعد القياسية المتفق عليها من قبل متحدثين اللغة الأم، في هذه الحالة قواعد اللغة العربية.

### ز. صحة البيانات

معرفة صحة البيانات المدروسة، قام الباحث في هذه الحالة بتثليث البيانات عن طريق التحقق من البيانات من المصدر والتقنية والوقت. فيما يلي مرحلة التثليث التي قام بها الباحث لتحقيق صحة البيانات

#### ١. تثليث المصدر

يتم اختبار مصداقية البيانات من خلال التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر. في هذه الدراسة، المصادر التي ستوفر البيانات للباحث هي المدير الذي يعمل كشخص يعرف حالة المدرسة، مدرس اللغة العربية للصف حادية عشر الذي يعمل كمصدر للبيانات ينفذ تعليم مهارة الكتابة العربية، والطلاب. الذين تم اختيارهم عشوائياً من الصف حادية عشر كمصدر رئيسي للبيانات الذين يسعون وراء كتابة العربية.

#### ٢. التثليث تقنية

٢. يتم اختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من البيانات من نفس المصدر ولكن باستخدام تقنيات مختلفة. في هذه الدراسة، سيتم تنفيذ تقنيات التثليث للمعلمين والطلاب. أولاً، سيقدم الباحث ملاحظات حول تعلم مهارة الكتابة باللغة العربية في الصف حادية عشر في المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية. من خلال النظر في عملية تعلم اللغة العربية التي تم تنفيذها. وانظر نتائج الكتابات التي تم جمعها من قبل الطلاب للمعلم. بعد ملاحظات الباحث، قام الباحث بجمع البيانات مرة أخرى عن طريق إجراء مقابلات مع طلاب تم اختيارهم عشوائياً بين الصف حادية عشر وإجراء مقابلات مع المعلمين المعنيين، ثم جمع الباحثون وثائق مختلفة حصلوا عليها من معلمي اللغة العربية ومديري المدارس والطلاب.

٣. تثليث الوقت

هذا هو التحقق من جمع البيانات في الوقت المناسب والظروف. على سبيل المثال، إجراء المقابلات في أوقات وظروف معينة حيث يكون المخبرين قادرين على أخذ الوقت الكافي لتقديم المعلومات للباحث، كما ينطبق المثلث الزمني عندما يقوم الباحثون بإبداء الملاحظات في الوقت المناسب، أي عندما يكون تعلم اللغة العربية في الصف التاسع قيد التقدم. يجري الباحثون أيضاً المقابلات والملاحظات في الأماكن المناسبة، على سبيل المثال في غرفة المعلم (المكتب) أو أثناء الوباء من خلال وسائل الاتصال عند إجراء مقابلات مع معلمي اللغة العربية أو إجراء مقابلات في منزل رئيس المدرسة أو في منزل المعلم، إذا كانت الظروف تسمح.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

#### المبحث الأول

##### ١. أشكال الأخطاء اللغوية

يمكن تصنيف الأخطاء التي تحدث في متعلمين اللغة الثانية على أنها أخطاء بين اللغات وأخطاء داخل اللغة والتي يمكن أن تكون في شكل أخطاء إملائية وأخطاء نحوية وأخطاء مورفولوجية وأخطاء دلالية. يمكن لبعض الأخطاء التي تحدث في متعلمي اللغة الثانية أن تؤثر على التواصل والبعض الآخر لا يؤثر على عملية الاتصال. وصف هندريكسون نوعين من الأخطاء، وهما الأخطاء العالمية والأخطاء المحلية.

كشفت مارينا بيرت التي اقتبسها شيني أن الأخطاء العالمية هي انحرافات في بنية الجملة العامة التي لديها القدرة على إعاقة الاتصال والرسالة لا تصل إلى المتصل. الأخطاء العامة هي أيضًا أخطاء في بنية اللغة الثانية تؤثر على معنى أو نية الجملة ككل بحيث تؤثر على جوانب الاتصال. في حين أن الأخطاء المحلية أو المعروفة باسم الأخطاء اللغوية هي انحرافات عن البنية اللغوية تبدو غريبة ومحرجة، ولكنها لا تجعل متحدثي اللغة الهدف لا يفهمون المعنى الوارد في بنية الجملة. بناءً على هذا الوصف، يمكن أن يكون شكل الأخطاء اللغوية في شكل أخطاء بين اللغات أو أخطاء في النمو، وأخطاء داخل اللغات، وأخطاء عامة، وأخطاء محلية.

تحدث أخطاء بين اللغات بسبب تأثير اللغة الأم في نقل اللغة الهدف مثل

النقل من بوغيس إلى العربية. يتم استخدام لسان بوغيس فقط لقول الحرف "س" بحيث عند قراءة الآية تقوم قراءة الكلمة التي تقرأ "اللسين" بحيث يكون خطأ بين اللغات أو خطأ يحدث في اللغة الهدف. لذلك يمكن رؤية مصدر الأخطاء لدى متعلمي اللغة العربية في التصنيف اللغوي للغة العربية نفسها، سواء في الترتيب الصوتي، وقواعد الإملاء، والنحوية، والصرف، والترتيبات الدلالية.

الأخطاء اللغوية أو الأخطاء التي تحدث في اللغة الهدف. لذلك يمكن رؤية مصدر الأخطاء لمتعلمي اللغة العربية في التصنيف اللغوي للغة العربية نفسها، سواء في الترتيب الصوتية، أو قواعد الإملاء، أو الترتيب النحوية، أو الصرفية، أو الدلالية. بالإضافة إلى هذه الأشكال من الأخطاء داخل اللغة، فيما يلي بعض الأمثلة الأخرى للأخطاء اللغوية التي تشمل:

١. النقص والزائدة المثال : جامعة اندونيسيا مشهور اندونيسيا، الكلمة مشهور نقص

في حرف "ة" بسبب موقعها كسمة يجب أن تتبع طبيعة الكلمة

٢. المطابقة المثال : الطلاب يدرس اللغة العربية في الفصل، الكلمة يدرس التي يتم

موقعها كمسند أو يجب أن يكون الخبر وفقاً للموضوع أو مبتدأ الطلاب وهو

الجمع إذن يجب أن يكون "الطلاب يدرسون"

٣. علامة الخطأ إعراب في نهاية كلمات مثل "اشتريت كتابان في المكتبة" في اللغة

العربية، الكلمة التي هي موضوع علامة إعرابه منصوب وكل كلمة تتخذ شكل

علامتين إعرابه "ي" لذلك يجب أن تكون الجملة الصحيحة "اشتريت كتابين في

المكتبة"

٤. دقة اختيار مثل الالقاء " ذهبت إلى الجامعة مشيا على الرجل" الكلمة

الصحيحة لوصف الرجل هي ذهبت إلى الجامعة مشيا على الأقدام

بالنسبة للمعلمين الذين يقوم بتدريس مهارات الكتابة باللغة العربية، سيجدون بالتأكيد أخطاء أو أخطاء يرتكبها الطلاب عند كتابة اللغة العربية. لذلك يجب أن يكون لدى المعلم طريقة لتقليل الأخطاء اللغوية المكتوبة التي ارتكبها الطلاب. الطريقة التي يمكن للمدرس القيام بها هي إنشاء رمز أو نوع يوضح كل خطأ من هذه الأخطاء على النحو التالي:

في نشاط تصحيح أو تصحيح الأخطاء اللغوية المكتوبة للطلاب، يمكن للمدرسين استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب الأكثر أهمية أو شائعة الاستخدام، وهي:

١. تقنيات التصحيح المباشر (تقنيات التصحيح المباشر) في التصحيح المباشر، يقوم المعلمون بتصحيح أي أخطاء واردة في المقالات أو التراكم التي قام بها الطلاب ثم يطلبون منهم إعادة كتابة مقالاتهم من خلال تضمين كل هذه التحسينات. بمعنى آخر، في هذه التقنية يشار إلى موقع الخطأ ويتم إضافة إرشادات حول كيفية إصلاحه

٢. تقنيات التصحيح غير المباشر يمكن أن تنتقل التعليمات من الأقل مباشرة إلى الأقل وتشمل:

(أ) وضع خط تحت الكلمات وتقديم دليل، مثل "استخدام صيغة الماضي" أو "اقتران"

(ب) احصر الكلمات أو العبارات التي في غير محلها، والتي تم تمييزها أيضاً بأسهم في المكان المقصود.

(ج) ضع صليبيًا على الكلمات التي تشعر بأنها زائدة عن الحاجة أو زائدة عن الحاجة.

ه) أعط الشكل أو الهيكل الصحيح بالكامل.

٢, التعرف على الأخطاء اللغوية على نتائج ممارسة الطلاب للعمل على الأسئلة

### اللغة العربية

في الإجابة على أسئلة امتحان اللغة العربية، لا تزال هناك بعض الأخطاء التي ارتكبتها طلاب الصف الحادية عشر بمدرسة الثانوية إسلامية سرمينانتي لامبونج الشمالية. فيما يلي بيانات عن بعض الأخطاء اللغوية في كتابة أوراق إجابة الطلاب في العمل على أسئلة اللغة العربية التي يعطيها المعلم.

أ. التعريف على الأخطاء النحوية

الرقم	أسكال الخطاء	الخطاء	الصحيح
١	الأخطاء النحوية	أَمَّئِي أَنْ أَكُونُ طَيِّبَةً	أَمَّئِي أَنْ أَكُونُ طَيِّبَةً
٢		لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَضِيعَ الْأَوْقَاتِ فِي الْمُرَاهِقِ	لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَضِيعَ الْأَوْقَاتِ فِي الْمُرَاهِقِ
٣		هَذِهِ جَمِيلٌ يَا أَخِي	هَذِهِ جَمِيلٌ يَا أَخِي
٤		إِسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيِّبَةٌ	إِسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيِّبٌ
٥		هُوَ مُدْرَسَةٌ فِي الْمُدْرَسَةِ	هِيَ مُدْرَسَةٌ فِي الْمُدْرَسَةِ

١. في جملة أَمَّئِي أَنْ أَكُونُ طَيِّبَةً أخطاء يرتكبها الطلاب. الخطأ في شكل خطأ في كتابة حرف الألف في بداية الجملة. وينبغي أن تكون الكتابة مصحوبة بهمزه، لأنه في لفظ "أَمَّئِي" ضمير متكلم أنا، أو ضمير المتكلم. لذا يجب أن تكون الكتابة الصحيحة في الجملة على هذا النحو أَمَّئِي. ثم الخطأ التالي هو خطأ الحركات الذي سبق أن احتوى على عامل نصب وهو أن. في الجملة المكتوبة

أَكُوْنُ، والتي ينبغي أن يكون أَكُوْنُ. كما في تعليم اللغة العربية، إذا احتوى فعل المضارع السابق على الحرف أن، فيكون فعل المضارع يصبح منصوباً. وكذلك بالكلمة طَيِّبَةٌ تصبح طَيِّبَةً.

٢. في الجملة لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَضِيعَ الْأَوْقَاتِ فِي الْمُرَاهِقِ هناك أخطاء يرتكبها الطلاب وهي خطأ العطاء أو وضع الحركات. حالة الخطأ هي نفسها التي تم إدخالها في السابق فعل المضارع نَضِيعُ قبله بالحرف. يعطي الطلاب حركات بالضمة التي يجب أن تكون من نصب وحركات فتح. لذا فإن التهجئة الصحيحة هي نَضِيعَ

٣. الخطأ التالي الذي يفعلون الطلاب هو عدم استخدام الكلمات التي تحتوي على معنى مذكر و مؤنث مثل الخطأ في الجملة التالية هَذِهِ جَمِيلٌ يَا أَخِي خطأ في الجملة الأولى، فالكلمة لها معنى "هذه (أنثى)" بينما الكلمة التالية تظهر بالفعل اسم الذكر جميل، فالكلمة الصحيحة هي "هذا بمعنى (ذكر)" هذه الجملة لها معنى جميل يا أخي.

٤. الجملة التالية ليست الكلمة الصحيحة في استخدام الجملة لأن الكلمة تدل على المؤنث لذا فإن الجملة الصحيحة هي طَيِّبٌ هَذِهِ الجملة تعني اسمي سليمان، أنا طالب.

٥. الجملة التالية، الكلمة غير صحيحة عند وضعها مذكر مع الكلمة لأن الكلمة هي كلمة مؤنث والتي يتم تمييزها بوجود كلمة ة في نهاية الكلمة بحيث تكون الكلمة الصحيحة هي. هذه الجملة تعني أنها معلمة في المدرسة.

ب. التعريف على الأخطأ الصرفية

الرقم	أشكال الخطاء	الخطاء	الصحيح
١	أخطأ الصرفية	أَتَمَّى أَنْ نَكُونَ صَحَافِيًا	أَتَمَّى أَنْ أَكُونَ صَحَافِيًا
٢		هَلْ تُحِبُّونَ أَنْ تَكُونَ مُبَلِّغًا	هَلْ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مُبَلِّغًا
٣		أَحْمَدُ تَتَمَّى أَنْ تَكُونَ مُدَرِّسًا	أَحْمَدُ تَتَمَّى أَنْ يَكُونَ مُدَرِّسًا
٤		يَجِبُ عَلَى التَّلْمِيذَاتِ يُنظَّمُ عَلَى حَيَاتِهِنَّ	يَجِبُ عَلَى التَّلَامِيذِ يُنظَّمُونَ عَلَى حَيَاتِهِمْ
٥		تَجْتَهِدُ فِي التَّعَلُّمِ	تَجْتَهِدُ فِي التَّعَلُّمِ (اجْتَهَدَ - يَجْتَهِدُ)
٦		وَاجِبٌ عَلَيْنَا	وَاجِبٌ عَلَيْنَا (وَجَبَ - يَجِبُ)
٧		أَدْخَلَ إِلَى الْمَسْجِدِ	أَدْخَلَ إِلَى الْمَسْجِدِ
٨		لَا بُدَّ لَنَا أَنْ يَجْتَهِدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ	لَا بُدَّ لَنَا أَنْ نَجْتَهِدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ
٩		فَتَحَ زَيْدُ الْبَابِ	فَتَحَ زَيْدُ الْبَابِ
١٠		تَلَزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ	يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ
١١		يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ تَعْتَمِدُ التَّفَائِلَ	يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ
١٢		تَرْجَمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	تَرْجَمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

١. في الجملة أَمَّتِي أَنْ نَكُونُ صَحَافِيًا، الطلاب أيضا يعمل الأخطاء، وهي أخطاء في استخدام الضمير. خطأ الضمير خطأ في استخدام ضمير المتكلم "نحن" في بداية الجملة يوجد حرف الهمزة الذي يشير إلى ضمير متكلم أنا، لذلك فالكلمة نَكُونُ في الجملة خاطئة، والكتابة الصحيحة هي أَكُونُ

٢. الخطأ التالي يكمن في الجملة تحبون. إذا كان الفعل يحتوي على ضمير مَحْتَبُوب "أنت"، فلا داعي لاستخدام "واو ونون". إنه مخالف للقواعد، إذا كان لا يزال مكتوباً، فهذا يعني جمع وليس مفرد. ثم سيتبع التركيب التالي جمع أيضاً. لذلك إذا كنت تريد المفرد، فالكلمة الصحيحة هي بدون " واو ونون ". ثم في الجملة في تلك الجملة تكونُ يتم كتابتها والتي ينبغي تكونُ. كما في تعليم اللغة العربية، إذا احتوى قبلها فعل المضارع هناك حرف أن، فإن المضارع ر يصبح منصوباً. وبالمثل الكلمة تكونُ، تصبح الكلمة تكونُ. ثم مُبَلِّغٌ في هذه الكلمة خطأ لأنه منصوب الصحيح هو مُبَلِّغًا.

٣. ثم لا تختلف الأخطاء التالية التي يفعلها الطلاب كثيراً عن الأخطاء السابقة في الجملة أَحْمَدُ تَتَمَّتِي أَنْ تَكُونِ مُدْرِسٌ يفعل الطلاب أخطاء على مستوى استخدام الضمير. الكلمة تَتَمَّتِي تشير الكلمة إلى الضمير أنت، ولكن في الكلمة السابقة يوجد الإسم يشير إلى أنه رجل. لذا فإن الكلمة هنا خاطئة، والكتابة الأصح هي يَتَمَّتِي. ثم مُدْرِسٌ في هذه الكلمة خطأ لأنه منصوب الصحيح هو مُدْرِسًا

٤. الخطأ هنا في كلمة التلميذات ينظم تستخدم الجملة مؤنث التلميذات بينما يستخدم كل من فعل الثاني فعل مذكر، أي الكلمة. كان يجب من البداية أن يستخدم مذكر، بحيث يستخدم كل تركب مذكر أو العكس. لذا فإن الكتابة الصحيحة هي "التلاميذ" وليس "التلميذات" والعكس صحيح عند استخدام

الموانت. ثم يُنظَّم في هذه الكلمة خطأً لأنه جمع مذكر سالم الصحيح هو  
يُنظَّمُونَ

٥. في الجملة التالية، ثم توجد على أخطاء الطلاب أيضاً على المستوى الصرفية، أي  
في الجملة بَجْتَهْدَ فِي التَّعَلُّمِ. الكلمة من بَجْتَهْدَ هو فعل المضارع على أساس  
الوزان إفتعل- يفتعل الذي فيها المعنى للمبلغة فلذلك ينبغي أن يكتب بكتابة  
بَجْتَهْدُ. تماماً كما هو الحال في كلمة إكْتَسَبَ، فإن الكلمة هي فعل ماضي مع  
(اثنان) من حروف، وهما همزة الوصل و في البداية '(ت) بين الفاء فعل و العين  
الفعل.

٦. ثم في الجملة التالية، وهي "واجب" في هذه الكتابة، لا شيء يبرز للوهلة الأولى،  
ولكن عند الفحص العميق هناك خطأ، ألا وهو كلمة "وجب"، الكتابة  
الصحيحة دون استخدام "ألف"، أي أصل الكلمة يأتي من الكلمات وجب -  
يجب

٧. والخطأ التالي هو خطأ في استعمال فعل المضارع يفترض ينبغي أن يكون ضمة  
لكن الطلاب يكتبونها ليكون فتحة. كلمة أَدْخَلَ إِلَى الْمَسْجِدِ في كلمة أَدْخَلَ  
يخطئ الطلاب في حركات ج و ل، حيث تكون الكلمة مشتقة من الكلمات  
دَخَلَ - يَدْخُلُ لذا فإن الكتابة الصحيحة هي أَدْخَلَ

٨. الخطأ التالي الذي يحدث في الجملة التالية والذي يفعل الطلاب أيضاً في كلمة لَا  
بُدَّ لَنَا أَنْ يَجْتَهْدَ، عندما يتم فحصه بعمق، سيتم توجد على خطأين. الخطأ  
الأول هو خطأ وضع الضمير، فكلمة لَنَا تحتوي على معنى ضمير المتكلم نحن،  
بحيث تكون الكتابة على فعل المضارع هي الأخرى ذات الضمير. لذا فإن  
التهجئة الصحيحة هي نَجْتَهْدَ. ثم الخطأ الثاني هو خطأ استعمال الحركات. كما

في الخطأ السابق إذا سبق فعل المضارع عن حروف أن فالكتابة الصحيحة للحركات هي الفتحة لا الضمة والصحيح هكذا نُجْتَهَدُ.

٩. الجملة التالية الصحيحة هي التي تنتهي بحركات فتحة وهي فَتَحَ لأنه فعل الماضي، فعل الماضي يعني دائماً بحركات الفتحة ما لم يسبقه أو انتهى بضمائير أي مثنى أو الجمع، فهذه الجملة تعني أن زيد يفتح الباب.

١٠. في الجملة التالية، يرتكب الطلاب أيضاً أخطاء في استخدام أنماط الكلمات التي تحتوي على "فعل المضارع". كما كتبه الطلاب تَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ، تَلْزِمُ هنا خطأ، أي في ضمير المخاطب. على الطلاب أن يكتبوها بالضمير هو والصحيح هو يَلْزِمُ

١١. لا يختلف الخطأ التالي الذي يفعلونه الطلاب في إجراء أسئلة الممارسة باللغة العربية كثيراً عن الأخطاء السابقة التي أوضحها الباحث أعلاه. يخطئ الطلاب في حركات في فعل المضارع التي سبقها عامل نصب أي أن، إذا كتبها الطلاب على هذا النحو يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ تَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ، فالكلمة خطأ. الكتابة الصحيحة هي يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ تَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ

١٢. الخطأ التالي هو خطأ الطالب في كتابة كلمة الأمر باللغة العربية، حيث كتبها الطالب على كلمة "تَرْجَمَ" هذا شكل من أشكال خطأ في فعل الأمر. التهجئة الصحيحة هي تَرْجِمَ. فعل الأمر على أنه كلمة تظهر طلب نشاط مستمر من الشخصين المعني (مخاطب). أو أنت، أنت، أنتما، أنتم، أنتن

ج. التعرف على الأخطاء الإملائية

الصحيح	الخطأ	أشكال الأخطاء	
يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ	يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ	الأخطاء الإملائية	١
اسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيْبٌ	إِسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيْبَةٌ		٢
أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَامِيًا	أَنْ أُرِيدُ مُحَامِي		٣
الْمَدْرَسَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ	الْمَدْرَسَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ		٤

١. حكم كتابة الهمزة في الوسط تعتمد على صوت الحركات أو الحركات السابقة ثم تكتب بالحرف الأقوى بين حركتين. أقوى الحركات بالترتيب الكسرة والضمة والفتحة والسكون. الكسرة تنسجم مع ي، والضمة تنسجم مع الواو، والفتحة تنسجم مع ألف، وسكون لا تنسجم مع حرف واحد. ثم في الكلمة يَقْرَءُونَ خطأ في كتابة الهمزة. يجب أن يكون كتابة الصحيحة هي يَقْرَأُونَ. هذه من الخطأ الإملائية.

٢. عندما تكون الهمزة في بداية الكلمة، فإنها تكتب على شكل ألف، كل من همزة قطع وهمزة وصل. والفرق أن رأس الهمزة عند كتابة الهمزة يكون فوق الألف بمعنى الفتحة والضمة ويكون تحت الألف بمعنى الكسرة. أثناء كتابة الهمزة الوصل فقط على شكل ألف دون من الهمزة. فالكلمة صحيحة هي اسْمِي

٣. في الجملة التالية، أخطأ الطلاب أيضًا في استخدام الضمير المتكلم "أَنْ" الذي يجب كتابته بعلامة ألف التي تتواصل على حرف النون. إذن الكتابة الصحيحة هي أَنَا. ثم في هذه الجملة هناك أيضًا بنية لغوية غير صحيحة تمامًا، يجب أن تكون الجملة الصحيحة أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَامِيًا. هذه من الخطأ الإملائية

٤. عندما تكون الهمزة في بداية الكلمة، فإنها تكتب على شكل ألف، كل من همزة قطع وهمزة وصل. والفرق أن رأس الهمزة عند كتابة الهمزة يكون فوق الألف بمعنى الفتحة والضممة ويكون تحت الألف بمعنى الكسرة. أثناء كتابة الهمزة الوصل فقط على شكل ألف دون من الهمزة. أنواع الهمزة بجميع حروفها همزة قطع ما ألف لام تعريف وتشمل ألف ووصل. فلذلك الكلمة الإسلامية غير صحيح الصحيح هي الإسلامية

توجد على طلاب الصف الحادية عشر مجرسة الثانوية الإسلامية وهم يخطئون في كتابة الإجابات العربية مع أخطاء اللغوية حول النحوية، الصرفية، وإملائية المختلفة أو تشكيل الكلمات الصحيحة في السياق الصحيح. إن معرفتهم المنخفضة بالتركيب في تكوين الكلمات تجعلهم ينتهكون الكثير من القواعد في تكوين جمل الكاملة سواء من حيث الفاعل أو الفعل أو الحرف.

تظهر نتائج التحليل أن هناك بعض الطلاب الذين مازالوا مخطئين في استخدام فعل المضى و فعل المضارع و كذلك فعل الأمر ثم يميزون التركيب المناسبة لتكوين جمل كاملة. لم يكن الطلاب قادرين على التمييز بين الدومير لـ "آنا" أو غيره من الضمائر. عدم فهمهم هو أكبر آفة في كتابة إجابات لأسئلة ممارسة اللغة العربية التي يواجهونها. قلة اهتمام الطلاب بكتابة اللغة العربية لأنها تعتبر صعبة ومعقدة إذا تم فهمها أيضاً عاملاً محفزاً كبيراً. تعد صعوبة تحديد قانون إعراب في الجملة المراد كتابتها واحدة من أكبر الصعوبات التي يواجهها الطلاب.

٣. تقييم الأخطاء اللغوية على نتائج ممارسة الطلاب للعمل على الأسئلة اللغة

### العربية

النمرة	اللفظ الخاطئ	اللفظ الصحيح
--------	--------------	--------------

١	أَتَمَّتْ أَنْ أَكُونَ طَيِّبَةً	أَتَمَّتْ أَنْ أَكُونَ طَيِّبَةً
٢	لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَضِيعَ الْأَوْقَاتِ فِي الْمُرَاهِقِ	لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَضِيعَ الْأَوْقَاتِ فِي الْمُرَاهِقِ
٣	أَتَمَّتْ أَنْ أَكُونَ صَحَافِيًا	أَتَمَّتْ أَنْ نَكُونَ صَحَافِيًا
٤	هَلْ نُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مُبَلِّغًا	هَلْ نُحِبُّونَ أَنْ تَكُونَ مُبَلِّغٌ
٥	أَحْمَدُ تَتَمَّتْ أَنْ يَكُونَ مُدْرَسًا	أَحْمَدُ تَتَمَّتْ أَنْ تَكُونَ مُدْرَسٌ
٦	يَجِبُ عَلَى التَّلَامِيذِ يُنْظَمُ عَلَى حَيَاتِهِمْ	يَجِبُ عَلَى التَّلَامِيذَاتِ يُنْظَمُ عَلَى حَيَاتِهِمْ
٧	تَجْتَهِدُ فِي التَّلَعُّمِ (اجْتَهَدَ - يَجْتَهِدُ)	تَجْتَهِدُ فِي التَّلَعُّمِ
٨	وَجَبَ عَلَيْنَا (وَجَبَ - يَجِبُ)	وَأَجَبَ عَلَيْنَا
٩	يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ	يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ
١٠	أَدْخُلُ إِلَى الْمَسْجِدِ	أَدْخَلَ إِلَى الْمَسْجِدِ
١١	لَا بُدَّ لَنَا أَنْ نَجْتَهِدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ	لَا بُدَّ لَنَا أَنْ يَجْتَهِدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ
١٢	هَذَا جَمِيلٌ يَا أَخِي	هَذِهِ جَمِيلٌ يَا أَخِي
١٣	إِسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيِّبٌ	إِسْمِي سُلَيْمَانُ، أَنَا طَيِّبَةٌ
١٤	هِيَ مُدْرَسَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ	هُوَ مُدْرَسَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ
١٥	فَتَحَ زَيْدُ الْبَابِ	فَتَحَ زَيْدُ الْبَابِ
١٦	أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُحَامِيًا	أَنْ أُرِيدُ مُحَامِيً
١٧	يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ	تَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ
١٨	يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ يَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ	يَلْزِمُ لِلْمُرَاهِقِ أَنْ تَعْتَمِدَ التَّفَائِلَ
١٩	تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
٢٠	بِمَدْرَسَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ	بِمَدْرَسَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ

## المبحث الثاني:

العوامل التي تسبب الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

سريمانتي لامبونج الشمالية

بعد أن أجرى الباحث التحليل، تم تعزيزه من خلال الملاحظة والمقابلة مع معلم اللغة العربية وطلابها، ويمكن الاستنتاج أن الأخطاء اللغوية التي حدثت لدى الطلاب حدثت بسبب عدة أمور.

ثم تشمل أسباب ارتكاب الطلاب لأخطاء في تعليم مهارة الكتابة مشكلتين، وهما المشكلات اللغوية وغير اللغوية. كما قدم الباحث شرحاً أسباب اللغوية وغير اللغوية في تعليم مهارة الكتابة. في هذه الفقرة يصف الباحث بناءً على نتائج المقابلة مع المعلم الأسباب التي تؤثر على الطلاب في ارتكاب أخطاء لغوية في تعليم مهارة الكتابة العربية. "من نتائج المقابلة مع معلم مادة اللغة العربية على النحو التالي: المشاكل اللغوية التي تحدث عند الطلاب بحيث تحدث أخطاء لغوية وغير لغوية بسبب قلة الطلاب في إتقان المفردات، مازل هناك لا يفهمون الحروف الهجائية، الطلاب لم يفهم القواعد في اللغة العربية، يواجه الطلاب صعوبة في الكتابة العربية"<sup>٦٣</sup>. يقوم مدرس كل درس عربية دائماً بتوفير مفردات جديدة للطلاب لحفظها ونقلها كشرط للطلاب للمشاركة بنشاط في تعلم اللغة العربية على أكمل وجه. ومع ذلك، فإن قلة قليلة من الطلاب يودعون المفردات التي أعطاهم المعلم.

ثم جاءت نتائج المقابلة مع الطلاب، "والعوامل التي تسبب أخطاء في ممارسة التمارين باللغة العربية، وهي أنهم لا يزالون صعباً في كتابة اللغة العربية، ولم يفهمون القواعد العربية، ولم يفهمون الحروف الهجائية."<sup>٦٤</sup> لا يزال الطلاب أيضاً في

<sup>٦٣</sup> مقابلة مع المعلم اللغة العربية، أستاذة سري بنتي

<sup>٦٤</sup> مقابلة مع الطلاب لفصل حادية عشر

حيرة من أمرهم في كتابة الحروف العربية، ويمكن ملاحظة ذلك من عمل الطلاب في القيام بأسئلة ممارسة الكتابة العربية. لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لم يتمكنوا من ربط كل مكون من مكونات الحروف العربية. لا يزال الطلاب يجدون صعوبة في كتابة الحروف الهجائية. ثم هناك مشكلة مهمة للغاية وهي أن الطلاب لا يفهمون بنية اللغة العربية جيدًا، بما في ذلك علم النحو والصرف. بحيث يجد الطلاب صعوبة في كتابة جملة عربية وفي النهاية يرتكبون أخطاء في كتابة اللغة العربية.

ثم الأسباب غير اللغوية التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية، وخاصة تعلم كتاب مهارة. حتى أنه في نتائج تحليل أخطاء الطلاب في أداء الأسئلة العملية باللغة العربية، لا يزال هناك العديد من الأخطاء، شرح المخطط كما يلي: عدم توفر الكتب المدرسية، ثم بيئة اللغة العربية التي لم يتم بناؤها، ونقص المرافق المدرسية والبنية التحتية

١. وفقًا لبيانات المقابلة مع المعلم، فإن الخطأ حدث بسبب عدم فهم الطلاب لتعلم اللغة العربية، لا سيما لغة قويد النحو والصرف.

٢. لا يزال دافع الطلاب لتعلم اللغة العربية ناقصًا جدًا، بحيث لا ينتبه الطلاب إلى المشاركة في دروس اللغة العربية.

٣. لا تزال مرافق البنية التحتية للمدارس ضعيفة، مثل الحد الأدنى من استخدام الوسائط بحيث يبدو التعلم رتيبًا.

٤. بعد ذلك، وفقًا للطلاب، فإن تعلم اللغة العربية أمر صعب للغاية، لذلك لا يفهم الكثير من الطلاب في تعلم اللغة العربية في الفصل

٥. يتكاسل الطلاب عن إيداع حفظ المفردات الذي أعطاه المعلم.

المتعلمين اللغة الأجنبية، وخاصة في تعليم اللغة العربية، سيواجهون بالتأكيد عقبات. خاصة في تعليم اللغة العربية من جميع المهارات الموجودة، سواء مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة و مهارة الكتابة. سيكون لكل مهارات بالتأكيد مشاكلها الخاصة في دراستها. سواء على مستوى المدرسة الابتدائية، ثم المدرسة المتوسطة و الثانوية وحتى في الجامعة. وعادة ما يجب أن تكون المشكلات التي يواجهها متعلمين اللغة العربية مرتبطة بالمشكلات اللغوية وغير اللغوية. المشاكل اللغوية هي المشاكل التي تأتي من داخل أو جزء من اللغة التي تتم دراستها. المشاكل غير اللغوية هي مشاكل خارج نطاق اللغة نفسها.

في تعليم اللغة العربية، وخاصة مهارة الكتابة بمدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج الشمالية، وجد أن هناك مشاكل بارزة بحيث أن تعليم مهارة الكتابة لا يزال بحاجة إلى الكثير من التحسين، خاصة من جانب الطلاب. هذه المشاكل هي مشكلة اللغوية ومشكلة غير اللغوية. كما هو الحال عندما يلاحظ الباحث في المدرسة، يمكن للباحث أن يجد أن تعليم مهارة الكتاب يتضمن ما يلي:

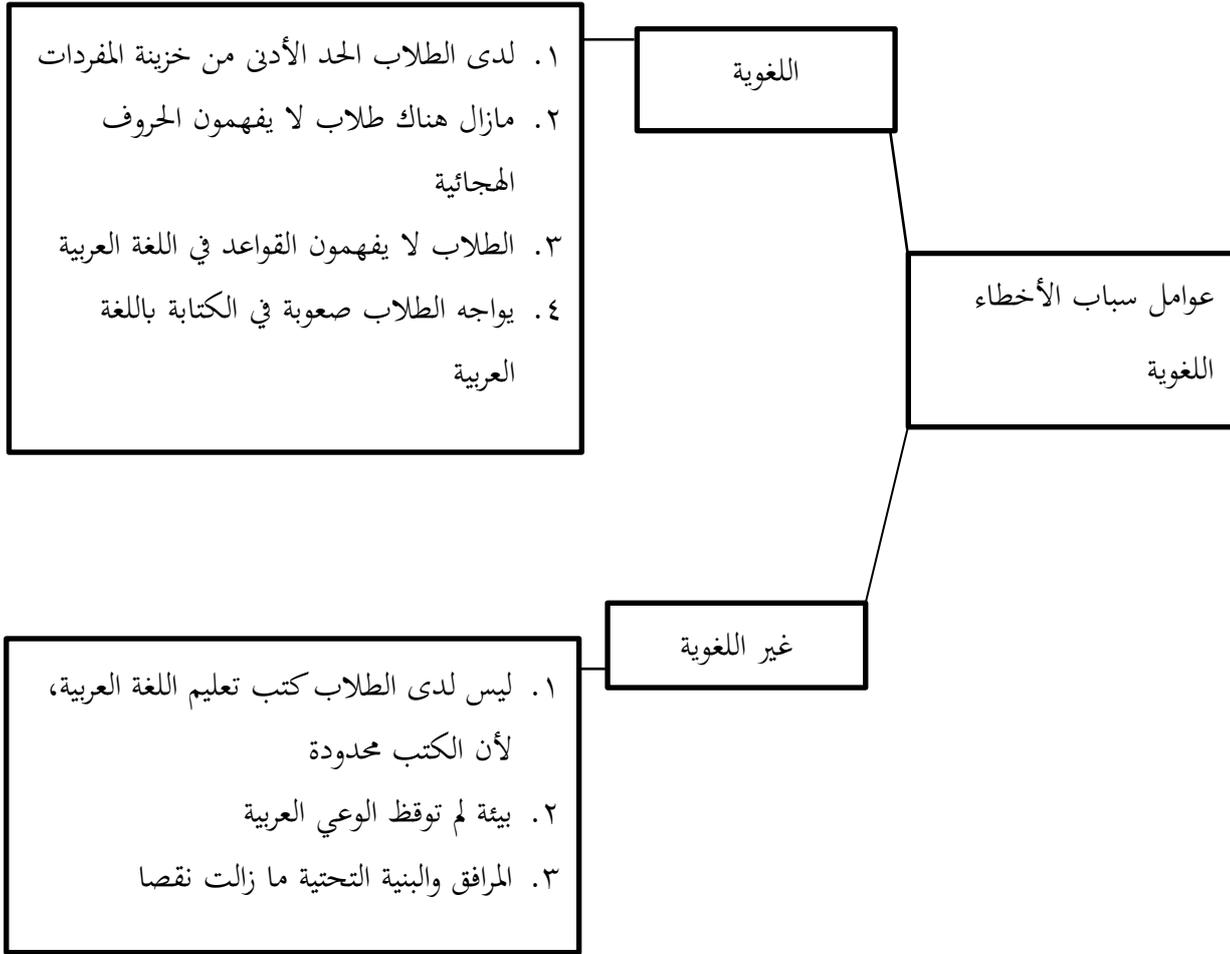
مادة مهارة الكتابة التعليمية التي فيها مهارة العديد من المجالات التي يجب إتقانها. لأن مهارة الكتابة هي أصعب المهارات في المهارات العربية الأخرى. تتضمن مهارة الكتابة إتقان ومفردات وقواعد وإعراب. يبدأ تعليم مهارة الكتابة مع قيام المعلم بتشجيع الطلاب على تعليم اللغة العربية، لأن تعليم اللغة العربية جزء مهم من حياتنا، خاصة في المدارس الإسلامية. ثم يبدأ المعلم في كتابة المفردات على السبورة وينطق المعلم المفردات أولاً، يليها الطلاب، وبعد ذلك يكتب الطلاب في دفاترهم. بعد ذلك، يقوم المعلم بعمل جمل بسيطة يتم خلطها ثم يطلب المعلم من الطلاب ترتيب الجمل بشكل صحيح وتدوينها في كتبهم.

كما أجرى الباحث مقابلة مع المعلم والطلاب، كانت الأخطاء اللغوية التي حدثت لدى الطلاب في نتائج تحليل أخطاء الطلاب في أداء أسئلة الممارسة باللغة العربية، لا يزال هناك العديد من الأخطاء، ويكون شرح المخطط كما يلي:

#### ١. عامل لغوية

جانب المفردات لا يزال الطلاب في حدها الأدنى من المفردات بحيث يكون لها تأثير في تجميع أو تكوين الجمل العربية. الغرض من تعليم مهارة الكتابة هي أن يكون الطلاب قادرين على تكوين جمل العربية بشكل صحيح وصحيح في تعليم مهارة الكتابة، يشدد المعلم دائمًا على الطلاب على حفظ المفردات الجديدة التي قدمها المعلم دائمًا. ومع ذلك، يتجاهل معظم الطلاب هذا الأمر بحيث لا يمتلك معظم الطلاب سوى عدد قليل من المفردات

جوانب كتابة الحروف الهجائية في تعليم مهارة الكتابة، اتضح أنه لا يزال هناك طلاب لا يفهمون الحروف الهجائية، ولا يزال الطلاب لا يفهمون كيفية كتابة الحروف الهجائية، ولا يزال الطلاب غير قادرين على ربط الحروف ببعضهم البعض. جوانب إعراب وقواعد في تعليم مهارة الكتابة، فإن معرفة موقع كل كلمة أو جملة أمر مهم للغاية، بل إنه سيجعل من السهل تكوين الجمل أو تكوينها وفهم معناها. ومع ذلك، لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لم يتمكنوا من فهم أو معرفة موقف كل كلمة



## ٢. عامل غير لغوية

من شرح الرسم البياني أعلاه، يمكن ملاحظة الأسباب أو المشكلات غير اللغوية التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية، وخاصة تعليم مهارة الكتابة. حتى أنه في نتائج تحليل أخطاء الطلاب في أداء أسئلة الممارسة باللغة العربية، لا يزال هناك العديد من الأخطاء، ويكون شرح المخطط كما يلي:

### ١. كتب مدرسية الطلاب

ليس لديهم كتب تعليم اللغة العربية، بينما يلاحظ المعلم يتعلم اللغة العربية فقط عن طريق الكتابة على السبورة والطلاب يكتبون كتابة المعلم. تعتبر الكتب المدرسية في

تعليم اللغة العربية مهمة جدًا لكل فرد، ولكن الحقيقة هي أن الطلاب ليس لديهم هذه الكتب.

## ٢. بيئة اللغة

في المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج، في تعليم اللغة العربية، لا يحاول الطلاب تطبيق مفردات المفردات وقد تم حفظها لخلق بيئة. يحدث تعليم اللغة العربية فقط في الفصل الدراسي بعد أن لا يكرر الطلاب تعليم اللغة العربية أبدًا. بحيث يكون لبيئة كهذه تأثير على قلة الطلاب في تعظيم المواقف والظروف لتحسين مهاراتهم اللغوية.

٣. المرافق والبنية التحتية في المدرسة الثانوية إسلامية سرينانتي لامبونج، هي مدرسة مدرسة تقع في قرية. لذلك يبدو من جانب المرافق والبنية التحتية لا تزال أقل دعمًا. مثل عدم وجود فصل دراسي واحد، بحيث يجب أن يكون فصلين في غرفة واحدة فقط مفصولة بجدران رقيقة. بحيث لا يمكن تعظيم تعلم اللغة العربية بسبب وجود العديد من الاضطرابات الصوتية.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

بناءً على أسئلة البحث في هذه الدراسة، أولاً، ما هي الأخطاء الصرفية في تعليم مهارة الكتابة، ١. ما هي أشكال الأخطاء المورفولوجية في تعليم مهارة الكتابة، ٣. ما هي العوامل التي تؤثر على الأخطاء الصرفية في تعليم مهارة الكتابة. وفي هذا الفصل سيناقش الباحث حول: الأخطاء اللغوية وشكل الأخطاء ومن ثم العوامل التي أدت إلى هذه الأخطاء حدثت في مدرسة الثانوية الإسلامية سرميناتي لامبونج الشمالية.

#### ١. أشكال الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

##### سرميناتي لامبونج الشمالية

في جانب تحليل الأخطاء اللغوية، الأخطاء المورفولوجية أو الشرفية وفقاً ل غونتور و تاريخاً ١٩٨٥ ١٩٨ (١٩٨): هي أخطاء في استخدام اللغة بسبب الاختيار الخاطئ للألقاب، والاستخدام غير الصحيح لإعادة الكلمات، والتكوين غير الصحيح للكلمات المركبة، والاختيار الخاطئ للكلمات. أشكال الكلمة. وفي الوقت نفسه، في اللغة العربية، يمكن الحد من الأخطاء اللغوية. بحيث تشمل الأخطاء اللغوية في اللغة العربية أخطاء في اختيار الأشكال (المفرد مثنى و الجمع) والتصريف (لغوي واستلاحي) والإعلال واستبدال الحروف.

يمكن تصنيف الأخطاء التي تحدث في متعلمين اللغة الثانية على أنها أخطاء بين اللغات وأخطاء داخل اللغة والتي يمكن أن تأخذ شكل الأخطاء الإملائية والأخطاء النحوية والأخطاء المورفولوجية والأخطاء الدلالية. يمكن لبعض الأخطاء

التي تحدث في متعلمين اللغة الثانية أن تؤثر على التواصل والبعض الآخر لا يؤثر على عملية الاتصال. وصف هندريكسون نوعين من الأخطاء، وهما الأخطاء العالمية والأخطاء المحلية. كشفت مارينا بيرت التي اقتبسها صيني (١٩٨٢: ١٦٧-١٦٩) أن الأخطاء العالمية هي انحرافات في بنية الجملة العامة التي لديها القدرة على إعاقة الاتصال والرسالة لا تصل إلى المتصل. أخطاء بنية اللغة الثانية التي تؤثر على معنى أو غرض الجملة ككل بحيث تؤثر على جوانب الاتصال. في حين أن الأخطاء المحلية أو المعروفة باسم الأخطاء اللغوية هي انحرافات عن البنية اللغوية تبدو غريبة ومحرجة، ولكنها لا تجعل متحدثين اللغة الهدف لا يفهمون المعنى الوارد في بنية الجملة.

توجد على طلاب الصف الحادية عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية سرمينانتي لامبونج الشمالية وهم يخطئون في كتابة الإجابات العربية مع أخطاء الصرفية المختلفة أو تشكيل الكلمات الصحيحة في السياق الصحيح. إن معرفتهم المنخفضة بالتركيب في تكوين الكلمات تجعلهم ينتهكون الكثير من القواعد في تكوين جمل الكاملة سواء من حيث الفاعل أو الفعل أو الحرف. تظهر نتائج التحليل أن هناك بعض الطلاب الذين مازالوا مخطئين في استخدام فعل المضى و فعل المضارع وكذلك فعل الأمر ثم يميزون التركيب المناسبة لتكوين جمل كاملة. لم يكن الطلاب قادرين على التمييز بين الدومير لـ "آنا" أو غيره من الضمائر. عدم فهمهم هو أكبر آفة في كتابة إجابات لأسئلة ممارسة اللغة العربية التي يواجهونها. قلة اهتمام الطلاب بكتابة اللغة العربية لأنها تعتبر صعبة ومعقدة إذا تم فهمها أيضًا عاملاً محفزاً كبيراً. تعد صعوبة تحديد قانون إعراب في الجملة المراد كتابتها واحدة من أكبر الصعوبات التي يواجهها الطلاب.

كمحاولة للمعلمين لتسهيل اكتشاف شكل الأخطاء اللغوية وتصحيحها، يمكن للمدرس إجراء تصحيحات في اللغة المكتوبة بالنسبة للمعلمين الذين يقومون بتدريس مهارة الكتابة باللغة العربية، سيجدون بالتأكيد أخطاء أو أخطاء يرتكبها الطلاب عند كتابة اللغة العربية. لذلك يجب أن يكون لدى المعلم طريقة لتحليل الأخطاء اللغوية المكتوبة التي ارتكبها الطلاب. الطريقة التي يمكن للمدرس القيام بها هي إنشاء رمز أو نوع يوضح كل خطأ من هذه الأخطاء على النحو التالي:

١. تقنيات التصحيح المباشر (تقنيات التصحيح المباشر) في التصحيح المباشر، يقوم المعلمون بتصحيح أي أخطاء واردة في المقالات أو التراكم التي قام بها الطلاب ثم يطلبون منهم إعادة كتابة مقالاتهم من خلال تضمين كل هذه التحسينات. بمعنى آخر، في هذه التقنية يشار إلى موقع الخطأ ويتم إضافة إرشادات حول كيفية إصلاحه

٢. تقنيات التصحيح غير المباشر يمكن أن تنتقل التعليمات من الأقل مباشرة إلى الأقل وتشمل:

(أ) وضع خط تحت الكلمات وتقديم دليل، مثل "استخدام صيغة الماضي" أو "اقتران"

(ب) احصر الكلمات أو العبارات التي في غير محلها، والتي تم تمييزها أيضاً بأسهم في المكان المقصود.

(ج) ضع صليبيًا على الكلمات التي تشعر بأنها زائدة عن الحاجة أو زائدة عن الحاجة.

(هـ) أعط الشكل أو الهيكل الصحيح بالكامل.

يعطي الشكل الصحيح أو الهيكل الصحيح بالكامل عند إجراء التصحيحات، يمكن للمدرس أيضاً استخدام الرموز التي تشير إلى نوع الخطأ مثل:

(أ) قديم رمزاً (ن) لفئة خطأ النحوية

(ب) اكتب الرموز (هـ) للفئات الأبجدية.

(ج) اكتب الرمز (ص) لفئة الخطأ الصرفية

(د) أعط الرمز ع (فئة خطأ الأسلوب).

لن يعرف الطلاب ما إذا كان المعلم يصحح ويقيم نتائج مقالات الطلاب بشكل منفصل، لذلك يجب على المعلم شرح التقنية والنتائج أمام الطلاب عند إجراء أنشطة التعليم.<sup>٦٥</sup>

## ٢. العوامل التي تسبب الأخطاء اللغوية في تعليم اللغة العربية

ذكر أكروم في أولين أن الإندونيسيين الذين يرغبون في تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية يجب أن يواجهوا العديد من المشاكل، سواء المشاكل اللغوية (المتعلقة بالنظام الصوتي والمفردات والجمل والكتابة) وغير اللغويات (المتعلقة بالقضايا الاجتماعية والثقافية والاجتماعية والثقافية). نظراً لأن طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية سريمانتى لامبونج الشمالية في تعليم اللغة العربية، فإنهم يواجهون عقبات داخلية وخارجية على حد سواء. فيما يلي شرح مفصل لهاتين المشكلتين<sup>٦٦</sup>

### ١. عامل لغوية.

<sup>٦٥</sup> Hadi, "Al Muwajjih Li Ta'lim Al Maharat Al Lughawiyah."

<sup>٦٦</sup> Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*.

العوامل اللغوية هي العوامل التي تأتي من داخل أو جزء من اللغة نفسها. في هذه الدراسة، وجد الباحث عوامل لغوية تعيق الطلاب في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارات الكتابة العربية. تشمل هذه العوامل اللغوية

أ. عامل لغوية

٣. مملوكة لمفردات على الأقل

لا يزال الطلاب في حدها الأدنى من المفردات بحيث يكون لها تأثير في تجميع أو تكوين الجمل العربية. الغرض من تعليم مهارة الكتابة هو أن يتمكن الطلاب من تكوين جمل عربية بشكل صحيح وصحيح في تعليم مهارة الكتابة، يشدد المعلم دائمًا على الطلاب على حفظ المفردات الجديدة التي قدمها المعلم دائمًا. ومع ذلك، يتجاهل معظم الطلاب هذا الأمر بحيث لا يمتلك معظم الطلاب سوى عدد قليل من المفردات.

٤. لا يزال من الصعب كتابة الحروف الهجائية

في تعليم مهارة الكتابة، اتضح أنه لا يزال هناك طلاب لا يفهمون الحروف الهجائية، ولا يزال الطلاب لا يفهمون كيفية كتابة الحروف الهجائية، ولا يزال الطلاب غير قادرين على ربط الحروف ببعضهم البعض.

٥. لا إعراب وقواعد

في تعليم مهارة الكتابة، فإن معرفة موقع كل كلمة أو جملة أمر مهم للغاية، بل إنه سيجعل من السهل تكوين الجمل أو تكوينها وفهم معناها. ومع ذلك، لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لم يتمكنوا من فهم أو معرفة موقف كل كلمة

ب. عامل غير اللغوية

العوامل غير اللغوية هي العوامل التي تأتي من الخارج. وهذا يعني أن العوامل المؤثرة تأتي من البيئة، مثل البيئة والمرافق والبنية التحتية وعلم النفس وغيرها. في هذه الدراسة، وجد الباحث عوامل غير لغوية تعيق الطلاب في تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارات الكتابة العربية. تشمل هذه العوامل اللغوية؛

١. ليس لدى الطلاب كتب مدرسية ليس لدى الطلاب كتب تعلم اللغة العربية، فعندما يلاحظ الباحث أن المعلم يقوم بتعلم اللغة العربية فقط عن طريق الكتابة على السبورة ونسخ الطلاب لكتابات المعلم. تعتبر الكتب المدرسية في تعلم اللغة العربية مهمة جدًا أن يمتلكها كل طالب على حدة ولكن في الواقع الطلاب لا يملكون الكتاب.

٢. بيئة لغة غير مدعومة

لمحاولة تطبيق مفردات المفردات المحفوظة لخلق بيئة لغوية. يحدث تعلم اللغة العربية فقط في الفصل الدراسي بعد أن لا يكرر الطلاب تعليم اللغة العربية أبدًا. بحيث يكون لبيئة كهذه تأثير على قلة الطلاب في تعظيم المواقف والظروف لتحسين مهاراتهم اللغوية.

٣. عدم كفاية المرافق والبنية التحتية

مثل عدم وجود فصل واحد، بحيث يجب أن يكون فصلين في غرفة واحدة فقط مفصولة بجدران رقيقة. بحيث لا يمكن تعظيم تعلم اللغة العربية بسبب وجود العديد من الاضطرابات الصوتية.

٤. موارد أقل للمعلمين

بمّث يركز المعلمون الذين يجب عليهم التعليم على موضوع واحد فقط بتعليم مواد أخرى. نفس الشيء مع المعلم الذين يقوم بتدريس اللغة العربية. كان المعلم في الأصل مدرسًا للقرآن والحديث، وذلك بسبب عدم وجود مدرس يقوم بتدريس اللغة العربية، وأخيراً قام المعلم بتدريس مواد اللغة العربية

## الفصل السادس

### اختتام

#### أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث الذي قام به الباحث بمدرسة الثانوية الإسلامية سرمينانتي لامبونج الشمالية، يمكن للباحث بعد ذلك تقديم الاستنتاجات كما وصفها الباحث أعلاه على النحو التالي:

#### ١. أشكال الأخطاء اللغوية في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

##### سرمينانتي لامبونج الشمالية

يمكن الاستنتاج في هذه الدراسة أن الأخطاء اللغوية التي تحدث لدى طلاب الصف الحادية عشر بالمدرسة الإسلامية الثانوية لامبونج الشمالية هي في مستوى أخطاء النحو والصرف والإملاء. وجد الباحث أخطاءً اللغوية في نتائج قيام الطلاب بإجراء أسئلة تدريبية باللغة العربية. ومن بين هذه الأخطاء، تظهر نتائج التحليل أن هناك بعض الطلاب ما زالوا مخطئين في استخدام الفعل الماضي و الفعل المضارع وأيضاً في فعل الأمر ثم يميزون التراكيب المناسب لتكوين جمل كاملة. لم يتمكن الطلاب من التمييز بين وقت وضع الضمير أو الضمائر الآخر.

#### ٢. العوامل تسبب الأخطاء في تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية

##### سرمينانتي لامبونج الشمالية

هناك العوامل اللغوية وغير اللغوية. العوامل اللغوية المتعلقة باللغة نفسها مثل الطلاب لديهم الحد الأدنى من المفردات، لا يزال هناك طلاب لا يفهمون حروف الهجائية، والطلاب لا يفهمون القواعد في اللغة العربية، والطلاب يجدون

صعوبة في الكتابة باللغة العربية. ثم من حيث العوامل اللغوية، ليس لدى الطلاب كتب تعلم اللغة العربية لأن الكتب محدودة، وبيئة لم توظف الوعي باللغة العربية، ولا تزال المرافق والبنية التحتية مفقودة، كما أن المدرسين ليسوا مسؤولين عن تعليم اللغة العربية. وهذا ما يجعل تعلم اللغة العربية أقل من المستوى الأمثل، بحيث يمكن للطلاب ارتكاب الأخطاء في أي وقت.

## ب. اقتراحات

بناءً على نتائج البحث الذي أجرته الباحث في مدرسة الثانوية الإسلامية سرميناتي لامبونج الشمالية، يمكن للباحث بعد ذلك تقديم اقتراحات كما سيصفها الباحث على النحو التالي:

١. أن يكون رئيس المدرسة دائماً متحمساً لأداء واجباته وأن يحمي المعلمين دائماً ويكون قريباً من الطلاب. ثم يمكنك عمل أجندة ورشة عمل مع المعلمين لتحسين جودة التعليم في مدرسة الثانوية الإسلامية سرميناتي لامبونج الشمالية. حتى يتمكن المعلمون دائماً من تحسين قدراتهم وجودتهم في مجالات التدريس الخاصة بهم. علاوة على ذلك، يمكن للمدير أيضاً تحسين توفير المرافق والبنية التحتية في المدارس حتى يتمكنوا من دعم التعليم على النحو الأمثل.

٢. ثم اقتراحات للمعلم الذين يقومون بتعليم اللغة العربية، لإعطاء الحماسة والتحفيز دائماً للطلاب في تعليم اللغة العربية. حتى يتم تحفيز الطلاب دائماً وسيستمررون في التحمس لتعلم اللغة العربية. علاوة على ذلك، يمكن للمدرس أيضاً تعريف الطلاب ببيئة اللغة العربية في الفصل عند تعلم اللغة العربية، وهذا مهم لتحفيز الطلاب على أن يكونوا نشطين في

تطبيق اللغة العربية. وأيضًا سيكون لهذا تأثير إيجابي على الطلاب أنفسهم لأن المفردات المحفوظة لن تختفي فقط. علاوة على ذلك، ينشط المعلم أيضًا في تحليل الأخطاء بعد اكتمال التعلم من أجل تقليل حدوث هذه الأخطاء مرة أخرى للطلاب.

٣. ثم اقتراحات للطلاب للتركيز دائمًا عند تعلم اللغة العربية، ثم إيداع الحفظ الفعال للمفردات التي قدمها المعلم. حتى يتذكر الطلاب المفردات دائمًا. ثم لا تنجّل من التحدث باللغة العربية حتى لو كنت لا تزال تتلعثم في التعبير عنها.

## المصادر

### المراجع العربية

- أحمد إبراهيم صومان، دراسات في تنمية مهارات التحدث والكتابة لطلبة المرحلة الأساسية. (دار جليس الزمان: ٢٠١٠) صفحة: ٣٦
- إبراهيم علي بابعة، مهارة الكتابة و نماذج تعليمه. (شبكة الألوكة: ٢٠١٥).  
الصفحة: ٣
- حامد عبد السلام الزهران، المفاهيم اللغوية عند الأطفال أساسها، مهارتها، تدريسها، تقويهما. (الأردون: دار الميسرة). الصفحة: ٤٧٣
- على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي، القاهرة ، ١٩٩٧ ،  
ص. ٢٦٦
- رشدى أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها. (قاهرة: دار  
الفكرى العربي، ٢٠٠٤). الصفحة: ٣٧
- محمود إسماعيل صيني، ومُجَّد إسحاق الأمين، التقابل اللغوى وتحليل الأخطاء،  
جامعة الملك سعود، ألياط، ١٩٨٢، ص. ١٢
- عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضافة لرفع كفاءة مظمى اللغة العربية لغير الناطقين بها،  
الرياض، ٢٠١١، ص. ٨٨
- مُجَّد شاهيم، توفيق، علم اللغة العام، دار اتضامن ، القاهرة، ١٩٨٠ ، ص . ٣٢
- أحمد إبراهيم صومان. ، دراسات في تنمية مهارات التحدث والكتابة لطلبة المرحلة  
الأساسية. . دار جليس الزمان، ٢٠١٠.
- البصيص، حاتم حسين. ، تنمية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة  
للتدريس والتقويم. دمشق: وزارة الثقافة، ٢٠١١

شعيب, حسيب عبد الحليم. مرجع الطلاب في التعبير والإنشاء في المرحلتين الابتدائية والمتوسطة. بيروت: جامعة القديس يوسف دار الكتب العلمية, ٢٠١٤ .  
ربابعة, إبراهيم علي. مهارة الكتابة و نماذج تعليمه, ٢٠١٥. www.alukah.net .  
علي رضى المرجى. اللغة العربية نحوها وصرفها جزء الأول. دار الفكري. الصفحة ١٠

عبد الوهاب حنك, التناس المصطلحي في علوم العربية النحو، الصرف، فقه اللغة واللسانيات العربية. ٢٠٢٠ .  
حسين والي, قواعد الكتابة والإملاء. دار الفضلة. ديسمبر ٢٠١٧

## المراجع الأجنبية

- Afandi, Ahmad. “ تحليل الأخطاء التركيبية لدى طلاب معهد الإرشاد الإسلامي تينجاران السابع بباتو ” Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠٢٠. جاوى الشرقية
- Ainin, Moh. “Analisa Bahasa Pembelajar Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing, Kajian Analisis Kontrastif, Kesilapan, Dan Koreksi Kesilapan.” *Malang: Misykat* (٢٠١١).
- Alfin, Jauharoti. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Sebagai Bahasa Asing Mahasiswa Kelas Bahasa Indonesia Jurusan PGMI IAIN Sunan Ampel Surabaya.” *Madrasatuna: Jurnal Pengembangan Madrasah Ibtidaiyah* ٤, no. ٠٢ (٢٠١٣): ٢٧-٤٠.
- An-Naqoh, Mahmud Kamil. “Ta’lim Lughah Al-Arobiyah Lin-Naatiqin Bilugotin Ukhro.” *Mekkah: Jamiah Ummul Quro* (١٩٨٥).
- Asyrofî, Syamsuddin. “Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.” Yogyakarta: Idea Press, ٢٠١٠.
- Ellis, Rod. *Understanding Second Language Acquisition*. Vol. ٣١. Oxford university press Oxford, ١٩٨٩.

- Gunawan, Imam. “Metode Penelitian Kualitatif.” *Jakarta: Bumi Aksara* ١٤٣ (٢٠١٣).
- Hadi, Nur. “Al Muwajjih Li Ta’lim Al Maharat Al Lughawiyyah.” Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١.
- Hafidz, Muh. “Analisis Kesalahan Imla’Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Salatiga.” *Studi Arab* ١١, no. ١ (٢٠٢٠): ١٣–٢٦.
- Hafis, T Abdul. “تحليل الأخطاء اللغوية في كتابة طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية مالانج: دراسة وصفية تحليلية تقييمية.” Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠١٧.
- Haniah, Haniah. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab UIN Alauddin Makassar” (٢٠١٦).
- Hermawan, Acep. “Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif.” *Bandung: PT Remaja Rosakarya* (٢٠١٨).
- Insaniyah, Anyes Lathifatul, and Umi Yurika Nur Kumala. “Analisis Kesalahan Menulis Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Imla.” *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* ٢, no. ١ (٢٠٢٢): ٤٧–٦٠.
- Jumriani, Jumriani. “PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN MAHARAH AL-KITABAH SISWA KELAS XI IPB SMAN ٤ BANTAENG.” Universitas Negeri Makassar, ٢٠١٩.
- Kuraedah, Sitti. “Aplikasi Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Al-TA’DIB: Jurnal Kajian Ilmu Kependidikan* ٨, no. ٢ (٢٠١٥): ٨٢–٩٨.
- Lexy, J Moleong. “Metode Penelitian Kualitatif.” *Bandung: Rosda Karya* (٢٠٠٢).
- Miles, Matthew B, and A Michael Huberman. *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook*. sage, ١٩٩٤.
- Mughni, Subhan. “Analisis Kesalahan Menulis Bahasa Arab Di Kalangan Mahasiswa Program Studi Bahasa Arab.” *Al Qalam* ٢٢, no. ٣ (٢٠٠٥): ٤٧٦–

- Munjiah, Ma'rifatul. "Imla': Teori Dan Terapan." UIN-Maliki Press, ๒๐๐๙.
- Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif*. Prenada Media, ๒๐๑๖.
- Mustofa, Bisri, and M Abdul Hamid. "Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab." UIN-Maliki Press, ๒๐๑๖.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. UIN-Maliki Press, ๒๐๑๑.
- Nasution, Sahkholid. "Pengantar Linguistik Bahasa Arab" (๒๐๑๗).
- Nuha, Ulin. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Diva Press, ๒๐๑๖.
- Nurhanifah, Nadya Silva. "PROBLEMATIKA MAHASISWA BAHASA ARAB DALAM MENINGKATKAN KEMAHIRAN MENULIS BAHASA ARAB." *semnasbama* ๑ (๒๐๒๑): ๖๔๓-๖๕๐.
- Nurkholis, Nurkholis. "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab." *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* ๑, no. ๐๑ (๒๐๑๘): ๑๐-๒๑.
- Nurwicaksono, Bayu Dwi, and Diah Amelia. "Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia Pada Teks Ilmiah Mahasiswa." *AKSIS: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* ๒, no. ๒ (๒๐๑๘): ๑๓๘-๑๕๓.
- Prihantoro, Syukur. "Analisis Kesalahan Bahasa Pada Taksonomi Linguistik Dalam Penulisan Insya'." *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* ๑, no. ๑ (๒๐๑๙): ๔๑-๖๒.
- Rahmat, Feryzal. "PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA ARAB DI MTs MANBA'UL IHSAN AL-BAEDLOWI KARANGPUCUNG KERTANEGARA PURBALINGGA." IAIN Purwokerto, ๒๐๑๙.

- Rahmawati, R A Putri, and Novita Rahmi. "Analisis Kesalahan Morfologi Dalam Insha." *An Nabighoh: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 22, no. 02 (2020): 243-208.
- Rathomi, Ahmad. "MAHARAH KITABAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB." *Tarbiya Islamica* 1, no. 1 (2020): 1-8.
- Sarwono, Jonathan. "Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif" (2006).
- Selviana, Yolanda. "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab." *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 2, no. 1 (2021): 68-91.
- Setyawati, Nanik, and Muhammad Rohmadi. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia: Teori Dan Praktik*. Yuma Pustaka, 2010.
- Sitanggang, Sri Meragnes, Syarifah Fatimah, and Syukur Saud. "Analisis Kesalahan Dalam Menggunakan Possesivepronomen Bahasa Jerman." *Eralingua: Jurnal Pendidikan Bahasa Asing dan Sastra* 2, no. 1 (2018).
- Sugiyono, Dr. "Memahami Penelitian Kualitatif" (2010).
- . "Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D" (2013).
- SURATMAN, SURATMAN. "KESALAHAN MAHASISWA IAIN PURWOKERTO DALAM MENYUSUN KALIMAT BAHASA ARAB (Suatu Analisis Kesalahan Berbahasa Mahasiswa IAIN Purwokerto Ditinjau Dari Susunan Kalimat Bahasa Arab)." *Tarling: Journal of Language Education* 2, no. 1 (2018): 93-108.
- Syahatah, Hasan. "Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Baina an-Nazhariyyah Wa at-Tathbiq, Al-Qahirah: Al-Dar Al-Mashriyah Al-Lubnaniyah" (2002).
- Tarigan, Henry Guntur, and Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Angkasa, Bandung, 1988.
- Umroh, Ida Latifatul. "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Mahasiswa Universitas Islam Darul 'Ulum Lamongan Jurusan Pendidikan Bahasa

Arab.” *DAR EL-ILMI: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan dan Humaniora* ٥, no. ٢ (٢٠١٨): ٦٨-٩٢.

Verhaar, John W M. “Asas-Asas Linguistik Umum” (١٩٩٦).

Wahab, Laode Abdul. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Tulis Peserta Musabaqah Makalah Al-Qur’an Tingkat Provinsi Sulawesi Tenggara Tahun ٢٠١٦.” *Al-Izzah: Jurnal Hasil-Hasil Penelitian* ١٣, no. ١ (٢٠١٨): ١٢٨-١٤٢.

Wahab, Muhibb Abdul. *Epistemologi Dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Jakarta Press, ٢٠٠٨.

أحمد إبراهيم صومان. ، دراسات في تنمية مهارات التحدث والكتابة لطلبة المرحلة الأساسية. . دار جليس الزمان, ٢٠١٠.

البصيص, حاتم حسين. ، تنمية مهارات القراءة والكتابة: استراتيجيات متعددة للتدريس والتقويم. دمشق: وزارة الثقافة, ٢٠١١.

٢٠١٥. www.alukah.net. رابعة, إبراهيم علي. مهارة الكتابة و نماذج تعليمه, ٢٠١٥.

شعيب, حسيب عبد الحلیم. مرجع الطلاب في التعبير والإنشاء في المرحلتين الابتدائية والمتوسطة. بيروت: جامعة القديس يوسف دار الكتب العلمية, ٢٠١٤.

كتاب المهارات اللغوية مستوياتها تدريسيها صعوباتها ٢٣٤٢ Noor-Book.Com. طعيمة, رشدي أحمد قاهرة: دار الفكرى العربى, (٢٠٠٤) Pdf.” رشدي أحمد طعيمة ٣

## قائمة الملاحق

١ . جدول الملاحظة عن تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية الثانوية سرىمنانتي

لامبونج الشمالية

٢ . رسالة الإستأذان من الجامعة لأداء البحث

٣ . رسالة الإستأذان من المدرسة لأداء البحث

٤ . منهج المقابلة مع المدرس و الطلاب عن تعليم مهارة الكتابة بمدرسة إسلامية

الثانوية سرىمنانتي لامبونج الشمالية

٥ . خطة عملية التعليم

٦ . توثيق الصورة